

چەند چىرۆكىكى فۆلكلورىي

ناوچەى پىشپاز

مىتلى اقرى الثقافى

www.iqra.ahlamontada.com

له زارى خدر شىخه ئەحمەد
ئامادەکردنى: رىبوار بەكرەجۆيى

ئىنستىتوتى كەلەپوورى كورد



www.iqra.ahlamontada.com

بۆدابهزاندنى جۆرهها كتيب: سردانى: (مَنْتَدَى إِقْرَأِ النَّقَافِي)

لتحميل أنواع الكتب راجع: (مَنْتَدَى إِقْرَأِ النَّقَافِي)

پدای دانلود کتابهای مختلف مراجعه: (مَنْتَدَى إِقْرَأِ النَّقَافِي)

www.iqra.ahlamontada.com



www.iqra.ahlamontada.com

للكتب (كوردی ، عربي ، فارسي)

چەند چيروۆكىكى فولكلوۆرىي

ناوچەي پشدهر

له زارى (خدر شىخه نه حمەد) هوه وه رگىراوه

ئاماده كردنى:

رئىوار به كره جوۆيى

۲۰۰۸



ئىنستىتوتى كەلەپورى كورد - سلېمانى

ناوى كىتېب: چەند چىرۆكىكى فۆلكلورى ناوچەى پىشدر

ئامادە كىردى: پىيوار بەكرە جۆبى

پىداچوونەوھى: بوار نوره دىن

ژمارەى بۆلۆكراره: ۶۷

دىزايىنى بەرگ: حەمىد رەزا ئازمووده

پىكخستى لاپەرەكان: كاروان سالار

چاپخانى: ئاراس - ھولېر

تىراژ: ۱۰۰۰

چاپى يەكەم - ۲۰۰۸

ژمارەى سپاردن: (۱۴۵۴) سالى (۲۰۰۸) حكومەتى ھەرىمى كوردستان

ماڧى چاپكىردنەوھى بۆ ئىنستىتوتى كەلەپورى كورد پارىزراوھ ©

ناونىشان: عىراق - سلېمانى - عەلى ئاجى

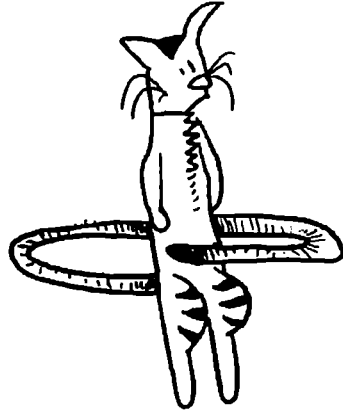
كەرەكى ۱۰۳ - كۆلانى ۵۲ - خانوى ژمارە: ۲۲

TELFAX: 0044704-3137233

www.khi03.com Info@khi03.com

ناوه روک

- ۵ | مشك و پشيله
- ۲۱ | پاشای وه جاخ کویر
- ۴۲ | خال و خوارزا
- ۵۷ | کوپه له زپ
- ۶۵ | گرهوی فهقی و شازاده
- ۷۵ | نهحمه د پاشا و نهژدیها
- ۹۲ | ژنیککی مه کرباز
- ۹۹ | لغاوی شهیتانی
- ۱۰۵ | شهیتان
- ۱۱۱ | شارژی عه یار
- ۱۱۹ | سولتتان مه حممود و ژنه کانی
- ۱۲۷ | نه گه ر مه گه ر
- ۱۳۹ | چاره نووس



مشك و يشيله



مشك و پشيله

هه بوو نه بوو كه س له خواى گه وره تر نه بوو. ده گيڙنه وه ده لئين:
گورپه پشيله يه كه هه بوو له چۆله وانبيه كدا له هاوه له كانى
به جيده ميني، نازانى پرو له كوئ بكات، زور بي تاقهت و برسى
ده بي، له ناكاو چاوى به مشككي ده كه وي، چنگى پيدا ده كا و
ده يگرى.

مشكه كه هه سته ده كا پشيله بوڙ خه ريكه ده يخوا، پرو له پشيله كه ي
ده كا و پي ده لي:

مام پشيله مه مخو، من چم تا بمخوي! نه گه نه مخوي، وا ده كه م
هه موو بوڙي جه رگ و دلان بخوي!
پشيله كه ش ده لي: چۆن؟

مشكه كه ده لي: بايم قه صابى نه و شاره يه، نه گه ر به رمده ي، هه موو
بوڙي جه رگ و دلانت بو دينم. پشيله بوڙ به قسه ي مشكه كه ي
هه لده خه له تي و مشكه كه ي به ره لاده كا، مشكى فيلبازيش خوي به
كونيكيده ده كا و به و فيله ي خوي رزگارده كا. پشيله ي نه گبه تيش

بهرامبر به كونه كهى هه لئروشكاوه^۱ و چاوه پێى مشكه كهى ده كا
جهرگ و دلانى بۆ بێنى.

داوى ئه وهى مشك دهحه سێته وه، سه ر له كونه كه دهردىنى و ده لى:
مام پشيله لیره ماوى؟

مام پشيله ش ده لى: ئه رى وه لالا، ئه دى كوا جهرگ و دله كانت؟
مشكه كه ش له زالكى^۲ كونه كه يه وه ده لى: مام پشيله گویت لى بى
حيكايه تىكت بۆ ده گيرمه وه: پشيله بۆریش چاوى تیده برى و
ده ستىكى به سه ر و سمیلىدا دینى، ئه وجا مشكه كه ده لى: هه بوو
نه بوو، كه س له خواى گه و ره تر نه بوو، كوپه جووله كه يه ك هه بوو
حه زى له كچى پاشايه كى ده كرد. سه رشۆره كهى (ناتره كهى)
پيرىژنىك ده بى، ئه ویش ده لالى كوپه جووله كهى ده بى، كوپه
جووله كه هه رچه ند ده كا نازانى چۆن به كچى پاشای بگا، بۆيه په نا
بۆ پيرىژنى ده با و داوى لیده كا هه ر چۆنىكى بى، ده بى كچى پاشای
ببینى.

پيرىژنىش به كوپه جووله كهى ده لى: سبه نى كچى پاشای دینمه
سه ر ئه و زيبه ی به رمالان، ئه توش وه ره له شوینىكى له نزیكى ئیمه

۱- هه لئروشكاوه: كاتيك پشيله يان هه ر گياندارىكى تر له سه ر پاشووى دانیشى و
به لام ده ست و سنگى نه نوشتابیتته وه و دياربیت.

۲- زالك: ده رگا، ده روازه.

خۆت حەشاردە، دواى ئەوہى ئاوى گەرم دەکەم و کچى پاشاى
پووتدەکەمەو، بەبىنووئى لەبىرچوونى لڤکە و سابوونىو، دىمەو
بۆ مالى و ئەتۆش کە زانیت ئەمن لەوى نىم، وەرە و ھەموو ئىشىكى
خۆتى لەگەلدا بکە.

مشکەکە سەرىكى ھەلپرى و گوتى: مام پشیلە گویت لىیە؟
مام پشیلەش لەسەر قوونان دانىشت و مياوئىكى بۆ کرد.

ئەوجا مشک دەستىکردەو بەگىرانەوہى حىکایەتەکەبى و گوتى:
مام پشیلە بۆ سەبەئى پىرئىژن کچى پاشاى ھىنايە سەر زىيە و
ھەموو شتىكى بۆ حازرکرد و ئەوجا پووتىکردەو و بە کچەى گوت:
ئەيەرۆ دەستم شکى...

کچى پاشاش گوتى: ئەوہ چ بوو پورى بۆ وا دەلئى؟

ئەويش گوتى: ئەيەرۆ خۆ لڤکە و سابوونم نەھىناو، دانىشە ھەر
ئىستا بەغارىكى^۱ دىمەو. بەلئى دواى ئەوہى پىرئىژن پۆبى و کوپە
جوولەکەش بەقین^۲ بوو لەوہى کە کچى پاشاى بە تەنئىيە، بەکسەر
لەو شوئىنەى خۆى لىحەشاردادبوو، ھاتە دەرى و خۆى لەکچەى
ئاشکراکرد. بەلام کچى پاشاى ئاقل بوو، ھىچ خۆى تىکنەدا و بە
کوپە جوولەکەى گوت:

۱- غار: پاکردنى خىزا.

۲- بەقین: دلتىابوون.

کورپه جووله که روو له ولای که، تازه من ئی تۆم و تۆش ئی من،
 هه تا جلکان له بهر ده که مه وه. ئه وجا کورپه جووله که رووی له کچی
 پاشای وه رگتپرا، کچهش که زانی ناگای لینییه و خافلاوه، سواری
 تهخته شۆره که ی بوو و به پرووت و قووتی خۆی به زییه دا دا و
 رویشته بۆ نۆقه دی^۱ زییه، وه ختیکی کورپه جووله که ئاوری دایه وه،
 ته ماشایکرد کچی پاشای به پرووت و قووتی گه یشتوته نۆقه دی زییه،
 زۆر په شیمان بوو له وهی که هیچی لینه کرد و به ئاسانی له بن
 دهستی ده رچوو...

ئه وجا مشکه که گوتی: مام پشیله، کورپه جووله که چاکیکرد
 (نه ی...).

مام پشیلهش گوتی: نه وه ئللا چاکی نه کرد، له (ق... ی دایه ی...)،
 نه من بام هه ر (ده م...). ئه وجا مشکه که گوتی: نه دی نه تو بۆچی
 نه منت نه خوارد، که نگه بابی من قه صاب بووه، هه تا جه رگ و دلانت
 بۆ بینم؟!

مام پشیلهش له خه فه تان چنگیکی پیندا ده کا، به لام مشکه که
 خۆی ده کا به کونیکیدا و له کونیکیدیکه وه سه رده ردینی و ده لئ:
 مام پشیله هه ر لیره ماوی، جا گویت لینی: دوا ی نه وه ی کچی
 پاشای خۆی به زییه دا ده دا، موده تیکی به ئاویدا ده پواته خواری،

۱ - نۆقه د: نۆه ند، ناوه راست.

له شوینتیکی چۆله وانیدا تووشی پاوچییه کی ده بی، خه ریکی پاره ماسییه، کابرای پاوچی وه ختیکی کچی ده بینئ، به کسه ده یگریتته وه، به و نیازه ی بیباته وه بۆ مائی، به لام کچی پاشای به کابرای پاوچی ده لئی:

تازه نه من ئی تۆم و نه تۆش ئی من، به س چۆن ئاوا به و پرووت و قوتییه ی له گه لت بیمه وه؟ نه گه ر ژن یان کچت هه یه، برۆ ده ستیک جلکی ژنانه و خواردنی پێدا بنیره با له به ریانکه م، نه وجا هه ردووک پیکه وه دینه وه بۆ مائی. کابراش له خۆشیان قه ناعه ت ده کا و ده لئی:

زۆر باشه، هه ر ئیستا ده چم بۆت ده نیرم...

لیزه دا مشکه که ده لئی: مام پشيله گویت لئییه؟

مام پشيله ش مره یه کی بۆ ده کا. نه وجا مشکه که به رده وام ده بی و ده لئی:

مام پشيله کابرا له خۆشیان هه ر به غاردان ده چیتته وه بۆ مائی و ده ستیک جلکی ژنانه و خواردنی به کچه که یدا ده نیرئ و چاوه رپیان ده کا هه تا دینه وه. وه ختیکی کچی کابرای پاوچی ده چی بۆ سه ر زییه بۆ کن کچی پاشای، کچی پاشای شته کانی لئ وه رده گرئ، جلکه کان له به رده کا و خواردنه که ش ده خوا، نه وجا به کچی کابرای پاوچی ده لئی:

وهره با توژیکی سواری ئه و تهخته یه ی بین و پیاسه یه کی به نیو
 ئه و زییه دا بکه یین، ئه و جا دوایی پیکه وه ده پۆینه وه بۆ مائی. به لئی
 دوای ئه وه ی ههردووکیان سواری تهخته شووره که ی ده بن، کچی
 پاشای پال به تهخته که یه وه ده نی بۆ نیوقه دی زییه، ئه و جا
 ههردووکیان به زییه دا ده پۆنه خواری، هه رچه ند کچی کابرای راوچی
 هاوارده کا، فایده ی نییه و کچی پاشای قه ناعه تی پیده کا له گه لئی
 بپوا، کابرای راوچیش ئه وه هه رچاوه رتیه کچه ی بۆ بیئنه وه، که چی
 نه ک هه ر کچی پاشای، کچه که ی خووشی له ده ستچوو.

ئه و جا مشکه که روو له مام پشیله ی ده کا و ده لئی: مام پشیله
 کابرای راوچی چاکیکرد، کچی پاشای به رووت و قووتی ده سکه وت
 و هیچی لینه کرد؟

مام پشیله ش ده لئی: نه وه لالا له (...). ی داکی به م، ئه من بام
 نه مده هیشت بپوا هه ر (ده م...). ئه و جا مشکه که ده لئی: ئه دی ئه تو
 بۆچی ئه مننت نه خوارد؟ که نگئی بابی من قه صاب بووه، هه تا جه رگ
 و دلانت بۆ بیئیم؟!

١- تهخته شۆر: جاران که وه ک ئیستا (گه رماو) نه بوو، له مالان و سه ر چۆم و
 پوو یاران، تهخته یه کیان داده نا و خزیان له سه ر ده شووش و بییان ده گوت:
 تهخته شۆر.

ديسان مام پشيله چاپۆكئىكى^۱ پيدا دىدا، بەلام مشكەكە خۆى
 بەكونئىكى دىكەدا دەكا و لەكونئىكى دىرا سەر دەردىنى و دەلى: مام
 پشيله ھەر لىزە ماوى؟ مام پشيله ش مياوئىكى بۆدەكات، ئەوجا
 مشكەكە دەلى: جاگوئىت لىبى مام پشيله:

ئەو دوو كچە، يەئنى كچى پاشاى و كچى كابرەى پراوچى، بەو
 زىيەيدا رۆيشتە خوارى، تا لە شوئىنىكى تووشى دار و دەستەى
 پاشايەكى دىن و دەيانگرن. خەبەريان بۆ پاشاى برد كە دوو كچيان
 لەو زىيەى بەر مالان، لەو حالە و لەورەنگەى گرتۆتەو. لەو
 مەملەكەتەش وا بلاوبۆو كە پاشاى ئەو مەملەكەتەى (گول) بوو،
 دەبى ئەو كەسەى ئەو نەخۆشەى دەگرى لەگەل (٤١) كچى عازەب
 دا بنوى، ئەوجا چاك دەبىتەو، ھەتا ئەودەمىش پاشا (٢٩) كچى
 پەيداكرىدبوو، بەو دوو كچەش حسابەكەى تەواودەبوو. بەلى ئەو دوو
 كچەشيان بۆ پاشاى برد، كچى پاشاش چونكە ئاقل بوو لەفەئلى
 پاشاى گەيشت. ھەر بۆيە بەكچەكانى گووت: كئى لەئۆو بەبى
 (نەچار- دارتاش)؟ يەكئەك لەكچەكان گوئى: ئەمن بايم نەچارئىكى
 بەناوبانگە. كچى پاشاش دەلى: باشە دەتوانى پىئى بلىئى ھەتا
 سبەئىنى بەلەمىك دروستكا جىئى (٤١) كەسى تىدا بىتەو و بىشيباتە
 سەر ئەو زىيەى و لە شوئىنىكى بىشارىتەو. ئەوئىش دەلى: باشە و

١ - چاپۆك: چنگ پىداكرىدن بە ھەردوو دەست يان بەدەستىك.

پاسپارده‌کە‌ی جی‌بە‌جێ‌دە‌کات، کچە‌ش خە‌بەر‌دە‌داتە‌ بابی و دە‌لێ‌
 حالّ و مە‌سە‌ لە‌ ئاوا‌یە‌. بۆ‌ ئە‌و‌ە‌ی لە‌ دە‌ستی پاشای رزگارمان بێ‌ت،
 دە‌بێ‌ بە‌ لە‌ مێ‌کن بۆ‌ دروستکە‌ی بە‌و شی‌و‌ە‌یە‌ی و بی‌شێ‌بە‌یە‌ سەر‌ ئە‌و
 زێ‌یە‌ی و بی‌شاریە‌و‌ە‌. بابی‌شی خە‌بە‌ری دە‌داتە‌و‌ە‌ کە‌ خە‌میان نە‌بێ‌ت و
 تا سبە‌ینی بە‌ لە‌ مە‌کە‌یان بۆ‌ حازر‌دە‌کا. وە‌ختێ‌کی شە‌و‌ی، پاشا
 دە‌یە‌و‌ی بچێ‌تە‌ کن^۱ کچە‌کان، کچێ‌ پاشای پوو لە‌ پاشای دە‌کات و
 دە‌لێ‌: پاشا ئە‌تۆ‌ کابرایە‌کی دنیا‌دیده‌ی، چۆ‌ن هە‌روا دێ‌یە‌ کنمان،
 ئێ‌مە‌ هە‌ندێ‌کن لە‌ (...) و هە‌ندێ‌کن پی‌سین، وابکە‌ سبە‌ینی دار و
 مە‌نجە‌ل و ئاگر ن بۆ‌ بە‌رنە‌ سەر‌ ئە‌و‌ زێ‌یە‌ی، لە‌و‌ی کولێ‌ دە‌کە‌ین و
 خۆ‌مان دە‌شۆ‌ین و خۆ‌مان حازر‌دە‌کە‌ین، ئە‌وجا سبە‌ینی شە‌و‌ی وەرە
 کنمان، پاشاش بە‌و قە‌سە‌یە‌ی قە‌ناعە‌تی کرد و گوتی: باشە‌، بۆ
 سبە‌ینی پاسپارده‌کە‌یانی جی‌بە‌جێ‌کرد، هە‌موو شتێ‌کیان بۆ‌ بردنە
 سەر‌زێ‌یە‌، وە‌ختێ‌کی خە‌بە‌ریان بۆ‌ پاشای هێ‌نا، گوتیان: پاشا نە‌کچ
 ماو‌ە‌ و نە‌دار و نە‌ئاگر، هە‌موویان سواری بە‌ لە‌ مێ‌کی بوون و بە‌ زێ‌یە‌دا
 رۆ‌یشتوونە‌تە‌ خوارێ‌، پاشاش لە‌و فی‌لە‌یان سە‌ری سوور‌دە‌مینی و
 دە‌سە‌لاتی نامینی ئە‌و‌ە‌ندە‌ نە‌بێ‌ دە‌لێ‌: ئە‌من بە‌ تە‌نی بە‌ دوویان
 دە‌کە‌وم.

۱ - کن: لێ‌رە‌دا بە‌مانای لاقە‌کردن دێ‌ت.

لیره دا جاریکی دیکه مشککه ده لئی: مام پشیله پاشا چاکیکرد
(نه ی ۰۰)ن؟

مام پشیله ش ده لئی نه وه لالا له (۰۰۰)ی داکی پاشای بهم، نه من بام
نهمده هیشت هیجان برپون، هه موویانم (ده ۰۰۰).

نه و جا مشککه ده لئی: نه دی بۆچی نه تو نه منت نه خوارد؟ که نگئی
بابی من قه صاب بووه، هه تا هه موو پۆژی جهرگ و دلانت بۆ بیتم؟!

دیسان پشیله بۆر، چاپۆکیکی پیداده دا، به لام مشککه که خوی
به کونیککی دیکه دا ده کا و له کونیککی دیکه وه سهر دهر دینیته وه

دهری و ده لئی: مام پشیله ههر وازناهیینی؟ نه و جا گویت لییی: دوا ی
نه وه ی نه و (۴۱) کچه به سواری نه و به له مه ی به و زییه یدا ده پونه

خواری، له چۆله وانیه کیدا تووشی (۴۱) چه ته ی ده بن، ههر چه ته ی
کچیکی بۆ خوی ده گریته وه، کچی پاشاش چونکینکم زیره ک و ناقلا

ده بی، به چه ته کان ده لئی: پنیویست ناکا به زوری نه و کاره ی که یین،
مادام وایه بنیرن بۆ شاری باچیشت و گوشتیکی زورمان بۆ بیتم،

لیره لئی ده نیین و سه بیرانیککی خوش ده که یین و پاشان ههر که سه و
له گه ل ده زگیرانی خوی پابویری و پرواته وه بۆ مائی.

هه موو چه ته کان گوتمان: زور باشه، سهر کرده ی چه ته کانیش چهند
که سیککی نارد بۆ نه وه ی بجن چیشت و گوشتیکی چاک بیتم، کچی

پاشاش به بیتنوی^۱ هندیك پیویستی ژنانه، یه کیکی له کچه کانی
راسپارد هه تا له گه لیان بجی و ده زمانی بیهوشیان بۆ بیتنی، لیره دا
مشکه که گوتی: مام پشیله گویت لینه؟

مام پشیله ش برسیتی تینی بۆ هینابوو، له سه رلا لیتیکه وتبوو،
نووزه یه کی بۆ کرد، چاویشی بریپوو ه زالکی کونه که ی.

ئه وجا مشکه که گوتی: مام پشیله دوا ی ئه وه ی چه ته کان
که رانه وه، نان و چیشتیکی زوریان حازر کرد، کچی پاشای داوای
لیکردن هه موو دانیشن بۆ نان خواردنی، وه ختیکی چیشته و
گۆشته که یان تیده کرد، هه رچی لای چه ته کان بوو کچی پاشای
ده زمانی بیهوشی بۆ تیکردن، دوا ی ئه وه ی نان و چیشته تیکراو
هه موو به رامبه ر یه کدی دانیشن، ئه وه ی تۆزیک ی نانی ده خوارد،
به لادا ده هات و بیهوش ده بوو، ئه و ده زمانه وای لیکردن هه موو
چه ته کان بیهوش بن، ئه وجا هه موو کچه کان جلکی چه ته کان یان
له به ر خویان کرد و جلکی خۆشیان له به ر چه ته کان کرد و هه ر
یه که یان لایه کی برۆ و لایه کی سمیلیان بۆ تاشین و به جییان هیشته ن.
به لئی دوا ی ئه وه ی چه ته کان سه هۆش خویان دینه وه، هه یچیان
به ده ست نامیننی، هه ر ئه وه نده نه بی هه موویان به یه کدی پیده که نن،

۱- بیتنوو: بیانوو، هه نه جته .

ئەوجا مشكەكە دەلئى: مام پشیلە ئەو چەتانه چاكيان كرد هەروا
 بەئاسانى هەلخەلەتەن و كچەكانيان لە دەستچوو؟
 ئەویش گوتى: نا وەللا پوویمان پەش بێت، ئەمن بام نەمدەهیتشت
 هیچیان بۆی دەرجن، هەموویانم (دە...). ئەوجا مشكەكە گوتى:
 ئەدى بۆچى ئەتۆ ئەمنت نەخوارد، كەنگى بابى من قەصاب بووه
 هەتا جەرگ و دلانت بۆ بێتم؟

ديسان پشیلە بۆر چاڤۆككى پێدادهدا و ئەویش خۆى دەكونەكەى
 دەهاوێتەوه و لەلایەكى دى سەر دەردننیتەوه و دەلئى: مام پشیلە
 گویت لیبى، دواى ئەوهى ئەو (٤١) كچە بەجلوبەرگ و ئەسپى
 چەتەكانەوه پۆیشتن، تووشى مەملەكەتێكى بوون پاشای ئەو
 مەملەكەتەى مردبوو، لەدووڕێڤا چاویان بە قەرەبالیغیەكى كەوت و
 نەیاندهزانی چ خەبەرە؟ دواى ئەوهى پرسىار دەكەن، پێیان دەلئین
 پاشای ئەو مەملەكەتەى مردوووه و عادەتیش وایە ئەگەر پاشا مرد
 (بازى) بۆ هەلده دەن، بۆ ئەوهى یەكى دى لەجى دانئین. بەلئى
 ئەوانیش وەك ئەو خەلكەى ڤاوهستان، چاوه پێى ئەوهیان دەكرد
 داخوا كى دەبیتە پاشا؟ دواى ئەوهى (باز) یان هەلدا، بازەكە
 بەسەر سەرى كچى پاشایەوه نیشتهوه، بەلام خەلكەكە پێى ڤازى
 نەبوون و گوتیان نایناسین و نابیت ببى بەپاشا، دواى ئەوهى چەند
 كەپەتان بازیان هەلدا، هەر بەسەر سەرى كچى پاشای

دەنیشتەو، ھەربۆیە خەلگە کە ناچار بوون بیکەن بە پاشای خۆیان.
بەلێ کچەیان کرد بە پاشا و ھەردوو ژنی پاشای کۆچکردووشیان
لێمارە کرد و کەسبیش نەیدەزانی ژنە یان پیاو.

ھەرچەندە مام پشیلە لە برسان لاکە لاکێ بوو ھەر نووزە ی دەھات،
بەلام مشکە کە گوتی:

مام پشیلە، دوا ی ئەو ی کچی پاشای بوو بە پاشای ئەو
مەملە کە تە ی ئەمری دە رکرد ھەر چوار دەوری مەلە کە تە کە ی بۆ
بکەن بە شوورە، لە بەر دەرگای مەملە کە تە کە شی میوانخانە یەکی
دروستکرد و وینە ی ھەر (٤١) کچە کە شی لێ ھەلواسی. داوا ی لە دار و
دەستەکانیشی کرد، ھەرچی لە وێو پەتبوو و ئاھێکی بۆ ئەو
پەسمانە ھەلکێشا، بۆ ی بگرن و بۆ ی بینن.

بەلێ دوا ی ئەو ی مودەتیک بە سەر پاشایە تی کچی پاشایدا
تێپەری، پۆژیکێ بابی کچە ی ھات، یەعنی پاشا، ھەر چاوی بە
وینە کە دە کە وێ، ئاخیکێ قوولێ بۆ ھەل دە کێشێ، تۆبە تدار ی
میوانخانە کە ش، یە کسەر دە یگرت، ھەرچەند دە لێ کاکە بۆ دە مگرن
خۆ من پارە ی خۆم داو، ئەوانیش دە لێن: ئەمری پاشایە و دە بیەن
بۆ کن پاشای، کچە ش یەعنی (پاشا) کە دە زانی ت بابیە تی، دە لێت:
بیەن بۆ ژوریکێ باش و خزمەتیکێ باشی بکەن.

پاش ماوه يه كى ديكه، كوپره جووله كه دئ و چاوى به وينه كه ده كه وئ، ئه وئيش ئاخىكى بۆ هه لده كيشئ، ئوبه تداره كان ئه وئيش ده گرن و ده بيه ن بۆ پاشاى، پاشاش ده لئ: بيخه نه ژوورئكى تاريك و هيچيشى مه ده نئ، ئه وجا دواى ئه وهى يه ك له دواى يه ك كا برائى پراوچى و پاشاى گوله و كه س و كارى هه موو كچه كان دئين و به هه مان شئوه ده گيرئين، ئه وجا كچئ پاشاى بپيارده دا مه كه مهى هه مووان بكا، هه ر بۆيه هه مووان بانگده كا و له پيشه وه له كوپره جووله كهى ده پرسئ: به دواى چ كه وتووى؟

ئه وئيش سه رگوزشتهى خۆيى و حه زلئى كردن له كچئ پاشاى بۆ ده گيرئيه وه، ئه وئيش پئى ده لئ: خو هيچت لئ نه كرد؟ ئه وئيش سوئندئى بۆ ده خوا ده ستيشى به ر ده ستى نه كه وتووه .

پاشا ده لئ: باشه جارئ له ولاى راوه سته، ئه وجا له كا برائى پراوچى ده پرسئ: ئه تۆ به دواى چ كه وتووى؟ ئه وئيش باسى ئه و پۆژهى بۆ ده كات ئه گه ر كچئكى له ناو زئيه دا به رووتى گرتۆته وه و به كچه كهى خۆيدا جلك و خواردنى بۆ نار دووه بۆ ئه وهى بيته وه بۆ مائئ، كه چى كچه كهى خۆشى ديار نه ماوه و به دواى سۆراغى كچه كهى كه وتووه . به و شئوه يه تا پرسىار له هه مووان ده كا و گوئى له سه رگوزشتهى هه مووان ده بئ، پاشان خۆى ئاشكرا ده كا و هه موو لايه ك به يه ك شاد ده كاته وه و بابئى له جئئى خۆى ده كاته پاشا و

ژنه كانيش له بابى ماره ده كا و هه مووان بۆ مه مله كه تى خۆيان
به پښده كاته وه، نه و جا
مشكه كه ده لښت: مام پشيله، مام پشيله، چهنه بانگى ده كا، جواب
ناداته وه، وه ختيكى ده زانئ مام پشيله له برسان به لادا هاتوه و
تۆپيوه، نه منيش هاتمه وه هيچيان نه دامئ.

※※※※※



پاشای وہ جال کوئرا

ہے ہو نہ ہو کہس لہ خوی گہرہ تر نہ ہو، دہ گپنہ وہ دہ لئین
پاشایک دہ بی، ساحیبی مہ ملہ کہ تیک و سہرہ و سامانیکی زور
دہ بی، دوو ژنیشی دہ بی، بہ لام ہیچ مندالی نابی. ئو پاشایہ
خزمہ تکاریکی زوری دہ بی. لہ ناویاندا سہرتاشیکی دہ بی. پوژیک
لہ پوژان بانگی سہرتاشہ کہی دہ کا و دہ لئ: سہرم بؤ بتاشہ.
سہرتاشہ کہشی دہ لئ: باشہ و خیرا دہ چئی کہرہ سہی
سہرتاشینہ کہی دئنی و دہ ستدہ کا بہ سہرتاشینی. وختیکی پاشا
سہیری بہردہ می خوی دہ کا، چاوی بہ مووی سپی سہری خوی
دہ کہوی. زور خہ فہ تی پی دہ خوا و دہ ستدہ کا بہ گریان. کا برای

۱- زوریک لہ چیرۆکە فۆلکلۆرییہ کان، ویکچوونی تەواو و ناتەواو دەکەوێتە نێوانیان.
بۆنموونە: لەگەڵ خوێندنەوەی ئەم چیرۆکە فۆلکلۆرییەدا، هاووشیۆە یەکی لەکتیبی
(قوتووی عەتار- قوتووی دوو م) دا دەدۆزیوە، کە پەنگە لەچیرۆکی نێو کتیبی
دیکە شدا هەبێ... کە لە زور خالدا تەواو ویکدە چن و لە هەندێ خالییدا زور جیاوازن.
لە راستیدا ئەم کارە پێویستی بە بەدواداچوون و بەراورد هەبێ... ئەم چیرۆکە و
چیرۆکیکی نێو کتیبی ناوبراو، لە هەندێ خالدا هاووشیۆە ن و لە هەندێکی دیکە دا
جیاواز. بڕوانە: ئارارات ئەحمەد، لە بلاوگراوە کانی ئینستیتیوتی کە لە پووری کورد،
۲۰۰۸، چ (ئاراس)، حیکایەت و ئەفسانە، چیرۆکی ئەحمەد پاشا، لا: ۲۲۶.

سەرتاشیش كە دەبىنى پاشا دەگرى، دەلى: ئوھ چىيە پاشا
دەتەيشى؟

پاشاش دەلى: (نە) و ھەناسە يەكى قوولى بۇ ھەلدە كىشى.
دوای ئوھى سەرتاشە كە سەرى پاشای دەتاشى و دەروا، پاشاش
زۆر خەفەت لە پىربوونى خۆى و بى پاشەوارى خۆى دەخوا. بۇ
سەبەبىنى پاشا لە خەفەتان و بۇ دىنەواى خۆى بە تەنیا پوو
لە چۆلە وانىيەكى دەكات. دوور و نزيك چاوى بە دەرويشىكى كە شكۆل
لە كۆل دەكەوى و دەچىتە كنى و

دەرويشە كەش دەلى: ھا پاشا بۇ كوى دەچى؟

پاشاش دەلى: مادام دەزانى پاشام، دەشزانى بۇ كوى دەچم!
ئەوجا دەرويشە كە پووى لە پاشا كرد و گوتى: پاشا شتىكت
پىدەلىم، ئەگەر بە قسەم بەكى زەرەر ناكەى، بەلام بە مەرجىك!
پاشا دەلى: چۆن؟

دەرويشە كە دەلىت: سىئوكت دەدەمى بىكە بەسى بەشى ۋەك
يەك، بەشىكىيان بۇ خۆت بخۆ، دوو بەشەكەى كەبدە بە ھەردوو
ژنەكانت و دوای سالىكى، دوو كوپت دەبى. لەو دوو كوپرانە، يەكيان
ئى منە، پاشا لە خۆشى ئوھى گوتى: دوو كوپت دەبى، ئەو ھەندە
بىرى لە سەوداكەى نە كۆدەوھ و بە مەرجەكەى پازى دەبى و بەپەلە

۱- پاشەوار: پاشماوھ، بەلام لىرەدا بە ماناى (نەوھ) دى.

دهگه پښتو وه بڼ مالى و سپوه كهى دهستى دهكات بهسى بهشى وهك
 به كه وه، به شىكى بڼ خڅى دهخوات و دوو به شه كهى ديكه ش ددها
 به ههردوو ژنه كهى، دواى كه متر له سالتىكى ژنه كانى هه ر به كهى
 كورپىكيان ده بڼ، به كيانى ناونا نه حمده و نهوى كه يان مه حمود.

چهند عه يامىك تپه پرى و منداله كان گه وره بوون، پڼڅىكى نه و دوو
 كوپه، دوو نه ماميان چانندن وگوتيان: با نه و دوو نه مامه نيشانهى
 مان و نه مانى ههردوو كمان بڼ. نه گه ر هه ر كاممان ديارنه مامان يان
 ونبووين، با وشكبوونى نه مامه كان نيشانهى بڼ. به لى كوپه كان
 به ته واوى گه وره بوون و پاشاش زور كه يف خۆشه پييان، به لام
 خۆشحاللى پاشا هيڼدهى نه خاياند؟ چونكه پڼڅىكى دهرويش دى بڼ
 كن پاشاى، خه به ر دهده نه پاشاى و ده لىن: دهرويشىك له و حاله و
 له و رهنكهى هاتووه، پاشاش ده لى: بابيته ژوورئ، وه ختلىكى
 دهرويش ديته ژوورئ و پاشا چاوى پيڼده كه وئ، پهنگى زهرد
 هه لده گه پڼ و نه مر به دار و دهسته كهى دهكا و ده لى: دهرويش چى
 دهوئ بېده نهئ. نه و جا دهرويش پوو له پاشاى دهكا و ده لى پاشا من
 بڼ مالى دنيايه نه هاتووم، بڼ خۆت باش ده زانى نه من بڼچ هاتووم!

پاشاش ده لى: باشه من له سه ر وه عدى خۆم ماوم، با ئىوارئ
 كوپه كان بيڼه وه له پراوى، كاميانت دهوئ، له گه ل خۆتى به ره. به لى
 ئىوارئ نه حمده و مه حمود گه پانه وه و به خيرهاتنى دهرويشيان كرد

وداویان لیکرد چی دهوئ تا بوئی جیبه جیکهن. دهرویشیش له مهسه لهی نیوان خوئی و پاشای بابیان حالیکردن. هرچه نده زوریان پیتناخوش بوو که لیکداده برین، به لام گفتی بابیانه و ناتوان لئی لادهن. نه وه بوو دهرویش، نه حمه دی له گه ل خوئی برد. به لام نه حمه د چونکه پاشازاده بوو نه یده توانی به پییان برپوا، هر بویه له دوا دهرویشیه وه ده پۆی. وه ختیکی چاری به ته پۆلکه یه کی ده که وئی و له سه ری داده نیشی، به نه مری خوی نه و ته پۆلکه یه له نه حمه دی به ده نگ دئ و ده لئ: نه حمه د ده زانی نه وه کتیه له گه لئ ده پۆی؟

نه حمه دیش ده لئ: نه وه للاً نازانم!

ته پۆلکه که ش ده لئ: نه وه دیوه، له گه ل خوئی ده تبا بو ناو غاریکی^۱ گه وره و ترسناک. له و غاره یدا چهنده ها ژوری جوراوجوری تیدایه، له هه یوانی غاره که یدا دوو مه نجه لئ گه وره ی چیشتی له سه ر ناگری داناوه و ده کولن، ناگاداربه، دوی نه وه ی هه موو ژوره کانت نیشاندهدا، پیت ده لئ: نه وه مه نجه لانه داگره با نانی بخوین، به لام نه وه ده یه ویت له مه نجه له کان نزیک بیه وه بو نه وه ی بتخاته ناو مه نجه له که وه و بتکولئینی و بتخوا، به لام نه وه تو پیی بلئ نه من قه ت شتی وام نه کردووه، باجاریکی چاوم له نه تو بی، دوا یی نه منیش

۱- غار: نه شکه وت.

واده که م. نه گەر گوتی باشه و دهسکی مه نجه له کانی گرت، نه توش پالئیکی پیوه نئ و بیخه ناو مه نجه له که وه، به لام نه گەر گه پرایه وه و رزگارت بوو له دهستی، ده بئ گومه زیکم له سهر دروستکه ی، ده نا ریگات لیته له ده که م. نه وه خته ی نه حمهد و ته پۆلکه که نه و مشت و مره یان بوو، ده رویش ورده هر ده پۆی، به لام وه ختیکی هه سته دکات نه حمهدی به دواوه نییه و ده بیینی له سهر ته پۆلکه یه کی دانیشتووه، بۆیده گه پیته وه و زلله یه کی لیده دا و هه رچی خوار دوویه تی ده یه ینیته وه، دوا یی له سهر شانی خوی داده نئ و ده بییا هه تا ناو غاره که ی داینانئ و ده بیته وه به دئو.

وه ختیکی ده که نه جئ، کللی هه موو ژووره کانی ده داته ده ست نه حمهد و ده لئ ژوور به ژوور بکه رئ، نه حمهد و دئوه که پیکه وه هه موو ژووره کان ده که پین، به لام نه حمهد که ده بیینی بۆ نه سپه کانی ئیسکی پۆکردووه و بۆ تاژییه کانیشی جۆ، سه ری ده سوورمئ! نه حمهد هه ر له خه یالئ نه سیحه تی ته پۆلکه که دا ده بییت، به لام دئوه که خه یال له که ی ده پچرینئ، وه ختیکی پیی ده لئ: با بچینه هه یوانئ ئیسراحه تیکی که یین.

به لئ نه حمهد دوا ی ده که وئ، دوا ی نه وه ی داده نیشن و ئیسراحه ت ده که ن، دئوه که به نه حمهدی ده لئ: نه و مه نجه له ی داگره باشتیکی بخۆین، نه حمهدیش ده لئ: نه من قه ت شتی وامنه کردووه، با جارئیکی

چاوم له ئەتۆ بێت، ئەوجا ئەمنیش وا دەکەم، دێوێکە بەو زۆر تووڤە دەبێت و هەڵدەستێ و سەرقاڤی مەنجه‌لەکان لادەدا و خۆی بەسەر مەنجه‌لێکیاندا شۆڤدەکاتەو بەو ئەوێ هەلیگرێ، لەو دەمەشدا ئەحمەد پالێکی پێو دەنێ و دەیخاتە ناو مەنجه‌لەکیی و سەرقاڤەکی دادەخاتەو هەتا کۆکۆی دادەمرێ. ئەوجا هەڵدەستێ دەرگای ژوورەکان دەکاتەو و ئەسپێک و تازییه‌کی دینێتە دەرێ و زێڤ و زیویکی زۆریش لەگەڵ خۆیدا دەبات و دەپوا، لەرێتێ تووشی بێشە لانیکی^۱ دەبێ و دەبینێ دێلە شێرێکی لێکەوتوو و هەر هاوار دەکا، ئەحمەدیش نازانێ مەسەله چیه؟ بەلام وەختێکی لێی نزیک دەبێتەو، دەبینێ ئەو لاقی ئاوساوه و راگیراوه و نازاریکی زۆری هەیە، بۆیه ئەحمەد بەبێ دەنگی پەله قامیشێکی تیز دەکا و لەلاقی دەهاوێ و خۆی دەشاریتەو. دێلە شیر لەتاو نازاری لاقی هاوار دەکا: ئەو کێ بوو نازاریدام، تا لەت و پەتی کەم و لەناوی بەرم؟ بەلام ئەحمەد نەبوێرا خۆی لیتاشکرا کا، هەتا دێلە شیرەکه نازارەکی نەما، ئەوجا گوتی:

ئەو کێ بوو ئەو چاکەیهی لەگەڵ کردم، تا چاکەکی بدەمەو و چەند جارێکی هاوار کرد؟ ئەوجا ئەحمەد خۆی ناشکرادەکا و دێلە شیرەکهش گوتی: چت دەوێ تا بۆت بکەم؟ ئەویش گوتی:

۱- بێشەلان: بێشەلان، شوینی چڕ و پیر لە دار و درەخت.

به چکه یه کم دهوئ، هرچه نده دئله شیره که زوری پیناخوش بوو،
 به لام تازه وه عدی دابویه، بویه گوتی به چکه کانم له و دیو ئه و
 بیشه لانه ی یاریده که ن، برۆ پئیمان بلی: داکتان مردووه، هرچی
 پیکنی، ئه وه یان بینه وه و له گه ل خۆتی به ره. به لئ دئله شیره که
 چی گوت، نه حمه د وایکرد و به چکه یه کی له گه ل خۆی هینایه وه و
 نه و جا له گه ل خۆی برد. له ریگایه تووشی شوانیکی ده بی و پیی
 ده لئ: مه ریگم پینفرۆشه، ته نها ورگ و ریخۆله کم دهوئ و
 گوشته که ی بۆ خۆت، به و مه رجی شوانه که ی پازی ده کا و
 مه ره که ی هر له ویدا سه رده برئ و ورگ و ریخۆله که ی ده رده هینئ و
 له گه ل خۆی ده بیبا و گوشته که ی بۆ کابرای شوان به جیدئلی. به لئ
 ده روا تا ده گاته نزیگ شاریکی و لهوئ، ورگی مه ره که ی به سه ری
 خۆیدا ده کا و پیسته که شی له به رده کا و خۆی وه ک کوپه که چه له
 لئده کا، ئه و جا له نه سپ و تازییه که ی و شیره که ی، هه ریبه که
 موویه کیان لئده رده هینئ و به ره لایان ده کا، ئه و جا خۆی وه ک کوپه
 که چه له لئده کا و ده روا بۆ ناو شاری و لهوئ ده بی به باخه وانئ
 کابرایه کی، ئه و باخش به رامبه ر مائی پاشای ئه و شاره ی ده بی.
 برۆئیکی نه حمه د (کوپه که چه له) زۆر بی تاقت ده بی و ده لئ: خو
 له ناو ئه و باخه ویدا که س دیارنییه، بۆ به نه سپه کم هه ندیک پمبازینئ
 نه کم، ئه و جا هه لده ستئ موویه کی له مووی نه سپه که ی

هاندە پېروژینى و نەسپەكەى دى و دەستدەكا بەرپمازین. لەو كاتەشدا كچى چووكى پاشاى لە دەلاقەى^۱ بالەخانەكەىەوہ چاوى لەئەحمەدىە كچ دەكا، ھەربۆیە یەكسەر ئاشقى دەبى، دواى ئەوہى لەرەمبازینى بىتاقەت دەبى، نەسپەكەى بەرەلادەكاتەوہ و خۆى دەكاتەوہ بەكۆرە كەچەلەى جارەن و كچى پاشاش ئاگای لەھەموو شتىكى دەبى.

دواى چەند پۆژىك، كچى چووكى پاشاى بەدوو خوشكە گەورەكەى دەلى: ئیوہ ھەردووكتان گەورە بوون و بە ئیوكەوتوون، با بەبابمان بلیین تەگبیرىكمان لىبكا. كچەكانیش دەلین: ئنجا كى دەویرى ئەوہى بەبابمان بلى، كچى چووكیش دەلى: خەمتان نەبیت، من تەگبیرتان بۆ دەكەم، كچەكانیش گوتیان: چۆن؟

ئەویش گوتى: سى كالەكان بۆ بابم دەنیرم، یەكیان بل، یەكیان گەبشتوو، یەكیان ماتەدراو.^۲

بەلى سى كالەكەكەى دانە دەست پیاویكى بابى و بردنى بۆ پاشاى، پاشاش گوتى: چەقۆیەكى بىنن با بیان خۆین، پیاوہكەش گوتى پاشا ئەوانە بۆ خواردنى نین،

۱ - دەلاقە: كۆنیکە وەكو پەنجەرە یە دەكریتە دیوار بۆ رووناكى، ھەندى جاریش

وەك رەفەى شت لەسەر دانان بەكاردیت، بەلام لێرەدا بە مانای پەنجەرە دیت.

۲ - ماتەدراو: واتە كالەكێك ھىشتا پى نەگەبشتى.

پاشا گوتی: ئەدی چیبە بۆچت هیناون؟
 پیاووە کەش گوتی: ئەو کالە کە (بە) کچە گەورە کەتە، ئەو کالە کە
 گەیشتووەش کچی ناوەنجیتە، ئەوماتە دراووەش کچی چووکتە و
 داوای میدیدی دەکەن.

پاشاش دەئی: زۆر باشە و داوادیەکا هەرچی جاحیئی ئەو شارە
 هەیه کۆیکەنەو، لەسەریانی کۆشکییەکا کچەکانم سیویان بەکی دادا،
 دەیان دەم بەوان.

بەئی هەرچی جاحیئی ئەو مەملە کەتە ی بوو لەبەردمی مائی پاشای
 کۆیان کردنەو و داوایان لە کچەکانی پاشای کرد کە هەر کەسە و
 سیوی خۆی بەو کەسە ی دادا کە دەیهوئ میدیدی پێبکا. ئەو بوو
 کچی گەورە ی پاشای سیوی خۆی بە کوپی وەزیری دەستە راستی
 بابی دادا و کچی ناوەنجیش سیوی خۆی بە کوپی وەزیری دەستە
 چەپی بابی دادا، بەلام کچی چووکی سیوی خۆی هەلنەدا و
 خەبەریان بۆ پاشای برد، حال و مەسەلە ئاوا.

پاشاش گوتی: کئی ماوہ بیهینن؟ گوتیان: وەللا کەس نەماوہ،
 تەنھا کوپە کە چەلکی باخەوان نەبیت، پاشاش گوتی: بۆن بیهینن.
 بەئی کوپە کە چەلەیان هینا، هەر کە کچی چووکی چاوی پێکەوت،
 بەکسەر سیوی خۆی پێدادا. خەبەریان دایە پاشای، پاشاش گوتی:

نابی با جاریکی دیکه سیۆه که ی هه لدا ته وه، دیسان کچی پاشای
سیۆه که ی پیدادایه وه و

پاشاش گوتی: هه رنابی ئه و که چه له کئییه؟ دیسان بۆ جاری سیۆه
کچی پاشای سیۆه که ی پیدادایه وه، پاشاش گوتی: بیبه ن لئی
ماره که ن، به لئی کچه یان له کوپه که چه له ی ماره کرد و ئه و جا

پاشا گوتی: بیانبه ن له ده ری شاری کاوله خانوویه ک و هه ندی
باراش و زورپاتیان^۱ بده نی. ئه وه بوو فه رمانی پاشایان جیبه جیکرد.

دوای ماوه یه کی خه به ر بلاویۆه و گوتیان: پاشا کوپه بووه و
له دوای دکتۆر و حه کیمانیا ن نارد، ئه وانیش بۆ یان ته ماشا کرد و
گوتیان: ده بیته شیر ی شیر ی له مه شکێ شیر ی له پشتی شیر ی
بیه ستری و بۆ پاشای بیسن، بیخوات چاک ده بیته وه. داوایان
له پاشای کرد که زاویه کانی بنیتری بۆ ئه وه ی ئه و ده رمانه ی بۆ
به یدا که ن.

به لئی زاویه کانی پاشای هه ریبه که ی سواری ئه سپینکی بوو، لئیدا
رۆیشت، ئه حمه دیش به خیزانی خۆی، کچی چوکی پاشای گوت: برۆ
به بابت بلئی ئه گه ر ئه سپینک، بارگینیک هه بی، ئه منیش ده چم بۆ
سۆراغی ئه و ده رمانه ی. ئه وه بوو کچی پاشای چوو بۆ مائی بابی و

۱ - زوڤات: جۆریکه له دانه وێله وه کو گه نم و جۆ.

به بابی گوت: بابہ کو پرہ کہ چہ لہ دہ لئی: نہ گہر نہ سپیک ہہ بیٹ منیش
 دہ چم، پاشاش گوتی: بارگینہ پشت کرمیہ کہ ی بدہ نئی بابروا.
 بہ لئی، نہ حمہد سواری بارگینہ بڑی بوو، ہہ تا لہ ناوایی چووہ
 دہری، نہ وجا لہ ویئ بارگینہ کہ ی لہ لاخریکی بہ ستہ وہ و موویہ کی
 لہ مووی نہ سپہ کہ ی و بہ چکہ شیرہ کہ ی ہہ لپروزاند و دہ ستبہ جیئ
 نہ سپہ کہ ی و بہ چکہ شیرہ کہ ی گہ ششتہ جیئ، یہ کسہر سواری
 نہ سپہ کہ ی بوو پڑیشتہ وہ بو کن نہ و دیلہ شیرہ ی کہ لاقی ناوسابوو
 و رزگاریکردبوو، دیلہ شیرہ کہ لئی ہاتہ قسہ و گوتی: ہا نہ حمہد
 چیبہ بؤچی ہاتووہ وہ؟

نہ حمہدیش گوتی: پاشا چاوی کویر بووہ و دہ لئین: دہ بی شیر ی
 شیر ی لہ مہ شکئی شیر ی لہ پشٹی شیر ی ببہ سترئ و بیخوا، نہ وجا
 چاک دہ بیٹہ وہ. دیلہ شیرہ کہ گوتی: مادام وایہ نہ وہ بہ چکہ کانم
 لہ شوینی جازان یاریدہ کہ ن، برؤ پییان بلئی: داکتان مردووہ نہ وہ ی
 گریا، نہ ویان بینہ وہ.

بہ لئی، شیرہ کہ چیگوت، نہ حمہد جیبہ جییکرد و نہ و بہ چکہ یہ ی
 گریا، ہینایہ وہ، نہ وجا

شیرہ کہ گوتی: نہ حمہد وەرہ سہری بپرہ و بیکہ بہ مہ شکہ و
 لہ نئیو قہ دئرا ببہ ستہ. بہ نہ مری خوی نہ و دیلہ شیرہ ش گوانیکیان ی
 دہرمان بوو نہ وہ ی دیکہ یان دہرد بوو، گوتی:

ئەحمەد ھەرلایەى لەیەکیان پڕکە، یەکیان دەرمانە، یەکیان دەردە. دواى ئەوەى ئەحمەد ھەردوولای مەشکەکەى پڕکرد لەشیر و لەپشتى شێرەکەى خۆى بەست پۆیشتەوہ بۆ مالى. بەلام پیتش ئەوہى بگاتەوہ مالى، لەلاخړیکیدا تووشى ھەردوو زاوايەکەى پاشای دەبیست، تەماشاشا دەکات ئەوہ (پندە بەگولە) یەکیان لە(دورنە) یەکی کردوہ، ئەو دەلى ئەوہ تا و ئەو دەلى ئەوہ تا، ئەحمەدیش لییان دەچیتە پیتشى و دەلى: ئەوہ چییە؟

ئەوانیش دەلین: ئەوہ شێرە و دەمانەوی بیگرین. ئەحمەد پیتیان پى دەکەنى و دەلى: ئەوہ کوا شێرە، ئەوہ چۆلەکەش نییە، ئەوجا ھەردوو زاواى پاشا دەکەونە قسە و پرسیار لە ئەحمەد و دەلین: خەلکى کوئى و بۆ کوئى دەچى؟

ئەویش دەلى: خەلکى پۆژھەلام و دەچمە پۆژئاوا، دواى دەلین: ئەى ئەوہ چییە پیتە؟

ئەحمەدیش دەلى: ئەوہ شیرى شیرییە و لەمەشکەى شیریشم کردوہ و لەپشتى ئەو شێرەشم بەستوہ، ھەردوو زاواى پاشای

١- پندە بەگولە: فندەگولە، فندەبەگولە، فند. جۆرە بالیندەیکى نۆر بچوکە، کە رەنگە بچوکترین بالندەبى.

٢- دورنە: درووى بە یەکداچووى نۆر و چوپوپ.

سەيرى يەككىدەكەن و دەلئىن: پېمان نافرۆشى، چەندى دەلئىنى
دەتدەينى؟

ئەحمەدئىش دەلئى: نەوئەللا نافرۆشم، بەلام دەتوانم ھەندىكتان
بەشەرت بدەمى، ئەوانئىش دەلئىن: چۆن؟

ئەوئىش دەلئى: بەو شەرتەى ھەر يەكەتان مۆرىكتان لەسمتى
دەدەم بەو ئەنگوستىلەيەى لەدەستم داىە. ھەر چەندە لەپىشەو
رازى نابن، بەلام لەدوايدا بۆى ناچار دەبن. ھەربۆيە ئەحمەدئىش
لەئەسپەكەى دادەبەزى و سمتى ھەردووكيان مۆردەكا و ئەو لايەيان
بۆ لىدەكاتەو كەدەردەكە بوو و بەرپىيان دەكا، ئەوجا ئەحمەد
دەپروا تادەگاتەو كەن بارگىنە پشت كرمىيەكەى، ئەسپەكەى خۆى
بەرەلادەكات و خۆى دەكاتەو بە كۆرە كەچەلەى جاران و سواری
بارگىنەكەى دەبى و دىتەو بە بۆ مالى.

ھەردوو زاواى پاشاى دواى ئەوەى دەگەنەو مالى، بەپەلە
شیرەكەى بۆ پاشاى خەزورىان دەبەن، بەلام پاشا كەدەيخوا پىتى
خراپتر دەبى، وەختىكى كۆرە كەچەلئىش دەپواتەو بە بۆ مالى بە
ژنەكەى دەلئى: شۆربايەكم بەو شیرەى بۆ لىئى، ژنەش دەلئى: باشە.
بۆ ئىوارى كۆرە كەچەلە بەژنەكەى دەلئى: بۆ قاپئىكى شۆرباى بۆ
بابت نابەى، ئەوئىش خىرا ھەلئەستى قاپئىكى بۆ دەبا و پاشاش
دەيخوا. دواى ئەوەى كە پاشا شیرەكەى خوارد، وردە وردە

ههستده كا چاوه كانى چاكده بنه وه، بۆيه فهрман دها ته نه كه گهنميك و ته نه كه زوپراتنيكيان بدهنى.

به لى كچه ته نه كه زوپرته كه و ته نه كه گهنمه كه ده باته وه و به كوپه كه چه له ده لى: بام چاوى به و شوربايه ي چاكبوته وه، نه وه سرپكى تىدايه! نه و جا ده لى: ده زانى نه تو شتيكت له من شارده ته وه! نه و يش ده لى چم لى شار دوويه وه؟ كچه ش ده لى: نه من بۆيه ميترم به نه تو كرد، چونكه نه و ده مى له ناو باخه كه ي به رامبه ر مالىمان چاوم پيكه وتى، نه تو نه و كوپه كه چه له نه بووى، نه حمه ديش ده لى: من هر كوپه كه چه له م و كه سى ديكه ش نيم. هه تا پوزيكي ده لى: واچا كه خۆميان لى تاشكرا كه م، هه ربۆيه هه لده ستى ده چپته ده رى شارى و له وى مووى نه سپه كه و تاژيه كه و شيره كه ي هه لده پرورينى و وه كو سوار چاكيكى چالاك ده چپته به رده مى مالى پاشاى. له وى توكه ر لى خرده بنه وه و پى ده لى: دابه زه، نه و يش ده لى: دانا به زم، دوو پيام لى ونبوون و هاتوونه ئيره.

به لى خه به ريان بو پاشاى برد، سواريك له و حاله و له و په نگه ي هاتووه و ده لى دوو پيام لى ونبوووه و هاتوونه ئيره؟! هه ربۆيه پاشا چارده دا و خه لكى مه مله كه ته كه ي خۆى هه مووى خرده كاته وه، به لام نه حمه د ده لى: نه وانه هيجيان پياوى من نين، پاشاش ده لى: كى ماوه بيانهيئن؟ خه لكه كه ش ده لى: ته نها هه ردوو كوپه كانى

وه زيرى ماون. پاشا ده لى: ئه وانيش بىنن. كه ده يان هينن، يه كسه ر
ده شله ژين،

ئه حمه ديش ده لى: ئه وانه ن. خه لكه كه سه ريان سو رده مينى و ده لىن
ئه و كا براهه تى كچوه. ئه وانه كو په وه زيرن و زاواى پاشان؟!
ئه حمه ديش ده لى: ئه و دوو پياوهى من هر يه كه يان مؤ رى كى ئه و
ئه نگو ستي له يه ي ده ستم به سمتيانه وه يه، ته ماشايانكه ن، ئه گه ر
وانه بوو، دياره ئى من نين و ئاماده ي جه زايه كه يم. دواى ئه وه ي
ته ماشايان ده كه ن، قسه كه ي راست ده رده چى، ئه و جا

ئه حمه د به پاشاى ده لى: پاشا ئه گه ر قبولكه ي ئه من كو په
كه چه له م و زاواى تو م، ئه و جا پاشا له گه ل خوى ده به ينيته وه بو ناو
كو شكه كه ي و ده يكا به سه رله شكرى خوى و په نجا تو كه ريش بو
خزمه تكردنى دياريده كا.

پوژى كى به هارى ئه حمه د به تو كه ره كانى ده لى: به يانى ده چين بو
راوشكارى، ئه وانيش ده لىن باشه و خويان حازر ده كه ن، بو سبه ينى
ئه حمه د و تو كه ره كانى بو له كى ويكى ده كه ن. له وي تووشى
مامزى كى ده بن و چوارده ورى ده گرن.

ئه حمه د به تو كه ره كانى ده لى: هر چى ئه و مامزه ي به لادا بپروا و
لىتى په تى، له سه رى ده دم، ئه گه ر به لاي منيشدا په تى بو، تا
نه يگرم وازى لىنا هينم. ئه وه بوو چوارده ورى مامزه كه يان

تہ سکر کردہ وہ تا لہ پر بہ لای نہ حمد ددا پہ تبوو و نہ حمد دیش دواى
دہ کہہ وی تادہ گاتہ قہ لایہ کی، لہ وقہ لایہ یدا پیریزنیکی لیدہ بی، دیتہ
دہ ری و بہ نہ حمد دی دہ لی:

چیہ نہ حمد، لیرہش واز لہ کچہ کہم ناہینی؟

نہ حمد دیش دہ لی: نہ مزانیوہ کچی تویہ، وام زانیوہ مامزہ بویہ
دوایکہ وتووم! نہ وجا دہ گہ پیتہ وہ دواوہ. بہ لام پیریزنہ کہ دہ لی:
مادام ہاتروی نابن نہ وشہو بری، دہ بی میوانی من بی و دامہ یہ کم
لہ گہ ل بکہ ی. نہ گہر من بردمہ وہ، دہ تکوژم، نہ گہر توش بردتہ وہ،
کچہ کہ مت دہ دہ می.

بہ لی بہ وشہرتہ ی ریکہ وتن و شہوی دہ ستیان بہ دامہ کردنی کرد.
کچی پیریزنی نہ وندہ ی دور و خوولی نہ حمد یدا، تا دامہ کہ ی
پید پرائند، پیریزنیش شوویہ کی^۱ لہ سہری نہ حمد و نہ سپہ کہ ی و
تاژیہ کہ ی دا و کردنی بہ بہرد و وشکی کردن.

دواى نہ وہ ی نہ حمد وای بہ سہر دی، پوژیکى مہ حمودی برای
لہ کوشکی دیتہ دہ ری و تہ ماشادہ کا نہ مامی نہ حمد دی برای
وردہ وردہ بہرہ و سیسبوون و وشکبوون دہ چی، لہ بہر خویہ وہ
دہ لی: دیارہ نہ حمد دی برام نہ ماوہ، وچاکہ سوراغیکی بکہ م.

۱- شوو: شوول، پہل و لقی باریکی درخت. کہ زیاتر بؤ دروستکردنی سہ بہتہ و
شٹی ناومال بہ کاردہ مینریت.

به لئی مه محمود به هه مان پئیگای نه حمه دی برایدا ده روات تاده گاته
 نه و ته پۆلکه که یه ی که نه حمه دی برای له سه ری دانیشتبوو. نه ویش
 له سه ری داده نیشتی و ئیسراحت ده کا، نه و جا ته پۆلکه که
 به ده ستوری نه حمه دی برای لئی دیته قسه و نه سیحه تی ده کا و
 ده لئی: به و شه رته ی نه گهر گه پایه وه ده بی گومه زیکم له سه رکه ی،
 ده نا وه کو نه حمه دی برات پیت لیتون ده که م. مه محمودیش ده لئی:
 زۆر باشه. نه و جا ته پۆلکه که به مه محمودی ده لئی: بچۆ بۆ ناو نه و
 غاره ی له وئ نه سپیک و تازییه ک و زیپیکی زۆر له گه ل خۆت ببه،
 له وئ دیتله شیریکی لئی، بۆ نه وه ی به چکه یه کی دیکه ت بداتی، پیی
 بلئی: به چکه شیره که م مردووه. خۆت تیکمه ده؟ چونکه نه و
 واده زانی که نه تو هه ر نه حمه دی، دوایی برۆوه بۆ مائی و هه رچیت
 تووش بوو بۆی باس بکه. جا بۆ نه وه ی بته نه وه بۆ مائی نه حمه دی
 برات، بلئی: نه وه نده ماندوو بووم، مائی خۆم پی نازانمه وه. شه ویش
 نه گهر براژنت ده ور و خوولی دای، بلئی نه وشه و لیمگه پئی زۆر
 ماندووم، به یانیش به تۆکه ره کانت بلئی: نه و پۆش پاوه له جیی دوینی،
 له وئ تووشی مامزیکی ده بن و بلئی: نه وه ی به لایدا ره تبتیت له سه ری
 ده ده م، نه گهر به لای منیشدا ره تبوو، تا نه یگرم وازی لیتناهیتم،
 نه گهر مامزه که به لاتدا ره تبوو دوایکه وه ده تباته نه و جیگایه ی
 نه حمه دی براتی لیکراوه به به رد.

به لئی مه محمود هه موو ئه و نه سیحه تانه ی ته پۆلکه که ی له گوئی گرت
 و یه که به یه کی له شوین و جیگای خۆیدا جیبه جیکردن، تاگه یشته ئه و
 جیگایه ی مامزه که به لایدا ره تبوو، ئه و جا دوایکه وت تاگه یشته ئه و
 غاره ی ته پۆلکه که باسیکرد. له وی چاوی به پیتریزنی که وت و پیریزن
 گوئی: تۆش هاتووی وه که ئه حمه دی برات خۆت بفه وتینی، یان دوا ی
 که که م که وتووی؟! مه محمودیش ده لئی: نه مزانیوه کچی تویه،
 و مزانیوه مامزه، مادام وایه من ده پۆم، به لام پیریزن ده لئی: مادام
 هاتووی ده بی ئه وشه و میوانی من بی و دامه یه کیشم له گه لدا بکه ی،
 ئه من له سه سه ر و ئه تۆش له سه ر که چ. ئه و جا مه محمود به قسه ی
 ده کا و ده مینیتته وه. بۆ شه وی دامه ی له گه لدا ده کا و که که شی
 هر ده ور و خولی مه محمودی ده دا، بۆ ئه وه ی یارییه که ی پیددۆرین،
 به لام مه محمود وریا ده بی، ده زانی که که ی ده یه وی فیلی لیبکا،
 بویه مستیکی له ده می ده دا و ناو زاری پرده کا له خوین، ئه و جا
 یارییه که ی ده باته وه و که که ی لیده ستین، ئه و جار ه یان پیریزن
 ده لئی: با له سه سه ر، یاری بکه ی، هرچی برده وه ئه وی که
 بکوژی، مه محمودیش ده لئی: باشه و یاریده که ن و یارییه که ش
 ده باته وه، ئه و جا که که ده لئی: مادام وایه، وه ره داکم بکوژه و
 جه رگ و دلکه ی ده ربینه و هه لیان کزینه، ئه گه ر که فی کرد هر

بَلَقِيكِي له هر بهرديكي بدهي ده بيتته وه به زينده وه ري جاران، نجا
هر چي بي، به شهر بي، يان حه يوان.

به لي، نه و جا مه حمود هه لده ستي پيريژنه كه ي ده كوژي و جهرگ و
دله كه ي دهر ديني و ده يخاته سهر سيئه^۱ و له سهر ناگريان داده ني تا
بلق و كه في ده كن، نه و جا كه في له هر بهرديكي ده دا ده بيتته وه
به زينده وه ري جاران، نه و جا كچه كه نه و بهر ده ي نيشاني مه حمودي
ده دا كه نه حمه دي براي تي، نه و انيش چاكده كاته وه و كچه ش له گه ل
خوياندا ده هيننه وه و ده پونه وه بۆ مالي، نه و جا نه حمه د و مه حمود
هه ردوو ژنه كانيان پي كه وه ده پونه وه به ره و مه مله كه تي خويان، به لام
پيش نه وه ي بگه نه وه مالي، مه حمود ده لي: من نايه مه وه هه تا
گومه زيكي له سهر نه و ته پۆلكه يه ي دروستنه كه م، به نه حمه دي براي
ده لتي: برۆ نۆكه ر و كه ره سه ي بيناسازيم بۆ بنيره، تا نه و
گومه زه ي دروست نه كه م نايه مه وه.

به لي مه حمود گومه زي دروست كرد و گه رايه وه بۆ مالي، نه و جا
هه مو لايه ك به يه كدي شادبوونه وه و نه منيش هاتمه وه و هيچيان
نه دام.

۱- سيئه : ساجي نان برژاندن.



خال و خوارنا

خال و خوارزا

هه بوو نه بوو كه س له خواى گه وره تر نه بوو، خال و خوارزايه ك ده بن زور وريا و زورزان ده بن. پوژيك له پوژان پيگه وه له بن دارتيكى داده نيشن و پيگه وه قسان ده كهن، هيلانه قه ليگيش له سه ر داره كه ي ده بيت.

خال ده لي: چاوت ليبي خوارزا نيستا چون هيلكه ي له و قه له ي ده دزم. خال به داره كه يدا سه رده كه وي، له و ده مه شدا كه خال به داره كه يدا هه لده گه را، خوارزاش خه ريكي فيليكي كه بوو. نه وه بوو تاخال هيلكه ي له قه لي دزي، خوارزاش له خواريرا پانتقولي له پي خالي دانا.

وه ختيكي خال ديتته خوراي به خوارزاي ده ليت: چاوت ليبوو نه مهيشت پي بزاني و هيلكه م له بن ده رهينا. خوارزاش ده لي: به لام من له تو نازاتر و دزتر بووم. خال ده لي: چون؟

۱- نه م چيروكه به شيوازيكي كورتر له ده ستنوسى كتبيى (كزمه ليك چيروكي فولكلوريى په نندا ميژ) كوكرابووه، كه له كوكر دنه وه ي (ماموستا سه لام مه نى) يه، به لام ليژه به شيوازيكي باشر هه بوو، له به رنه وه، نه مه مان هه لبارد.

خوارزاش ده‌ئى: خۆت ديوه، چۆن پروتكر دوويه وه!
 ئه‌وجا خالّ ده‌ئى: مادام وايه بۆ نه‌چين خه‌زنه‌ى پاشاي بېرىن؟!
 به‌ئى هه‌ردوولا پي‌كده‌كه‌ون و بۆ شه‌ويّ خه‌زنه‌ى پاشاي ده‌دزن.
 خه‌به‌ر بۆ پاشاي ده‌چى و ده‌ئىن: پاشا خه‌زنه‌كه‌يان بېريوى. ئه‌ويش
 ئه‌مر ده‌رده‌كا و ده‌ئى: بچن هه‌ر چوارده‌وره‌ى قه‌لايه‌كه‌م بۆ بكه‌ن
 به‌خه‌نده‌ك و قىل و زفتى تىكه‌ن.

خالّ و خوارزاش له‌خۆشى ئه‌و هه‌موو زيڤه‌ى دزيويانه‌ ناگايان له‌و
 كاره‌ى پاشا نابى، هه‌ريۆيه بۆ شه‌وى دوايى پروده‌كه‌نه‌وه قه‌لا بۆ
 ئه‌وه‌ى جاريكى كه‌ش خه‌زنه‌ى پاشاي بېرنه‌وه، له‌كاتى چوونيان بۆ
 قه‌لا خالّ له‌پيششه‌وه ده‌بيت و ده‌كه‌ويته‌ ناو قىل و زفته‌كه‌ى،
 خوارزاش هه‌رچه‌ند هه‌ولده‌دات خالّى بۆ ده‌رنايه‌ته‌وه. بۆيه به
 ناچارى خالّى ده‌ئى:

پۆله تازە من چووم، به‌لام تۆ شتىك بكه‌ ئاشكرانه‌بى. خوارزا
 ده‌ئى: چۆن، چى بكه‌م؟

خالّ ده‌ئى: وه‌ره سه‌رم بېره، ئه‌گه‌ر سه‌رم پي‌وه نه‌بى، كه‌س
 نازانى ئه‌و لاشه‌يه ئى كتيه؟

خوارزاش ده‌ئى باشه، به‌لام پيش ئه‌وه‌ى سه‌رى خالّى بېرى، پى
 له‌سه‌ر شانى خالّى داده‌نى و ده‌چى دوو كوئى ديكه‌ش زيڤ و زيو
 دىنى، پاشان سه‌رى خالّى ده‌بېرى و ده‌ تووره‌كه‌ى ده‌هاوى و

ده بيا ته وه بۆ مالئ. وه ختئكى خالوژنى چاوى به خوارزاي ده كه وئ
 كه به ته نييه، ده لئ: بۆله كوا خالت؟
 خوارزاش ده لئ: خالوژن قسان مه كه تازه خالم پړئ، ده بئ شتئكى
 وا بگه بن ئيمه ش ئاشكرا نه بين، ده نا پاشا ده مان كوژئ.
 بۆ سبه ينئ كه پوژ ه لئ، ئوكه رى پاشاي جه نازه يه كى بئ سه ر
 له ناو ئه و خه نده كه كه ي لئيانداوه، ده بينئت.
 خه به ر بۆ پاشاي ده به ن و ده لئ: پاشا ئه و شه و دزئك هاتووه دوو
 كوئى ديكه ي زير بردووه، به لام جه نازه يه كى بئسه ر له ناو قىل و
 زفته كه يدا به جئماوه.
 پاشا ده لئ: بپوژ ئه و جه نازه يه ي بيننه ده رئ و ببه ن له و
 ده شته ي له چۆله وانئيه كى دانئ و حه ره سياتى لئ بگرن، ئه و
 جه نازه يه بئساحئب نييه، ئه و جا ئوكه رى پاشاي فه رمانى پاشاي
 جئبه جئده كه ن و جه نازه ي خالئ ده به نه چۆله وانئيه كى و
 حه ره سياتى لئده گرن.
 وه ختئكى خوارزا به و خه به ره ي ده زانئ، ده لئ: خالوژن ئه و شه و
 جه نازه ي خالم ده دزمه وه، به لام ئه تئ ئه و شه و ده رگاي حه وشه ي
 دامه خه، ئه گه ر كه ره كه هاته وه، داىكه و ده رگاي حه وشه ي جوان
 داخه وه. بۆ شه وئ خوارزا ده فه يه كى به شانئدا ده كا و سوارى
 ماكه ره تازه زاوه كه ي ده بئ و ده پوا، به لام جاشه كه ره كه ي له مالئ

به جیدبئی. ئه وجا خوارزا به دهفه لیدان و زیکرکردنه وه، به نزیك ئه و شویتنه یدا ده روا که جه نازه ی خالی و حه ره سه کانی پاشای لیه. وهختیکی حه ره سه کان گوئیان له دهفه که ی ده بی، بانگی ده که ن. به لام خوارزا که خوی وه که ده رویشیک لیکردوه ده لی: نایه م ئه وه ده تانه وی که ره که م لیدزن؟

ئه وانیش ده لین: وه ره ئه وشه و ده فه مان بۆ لیده، هه رچیشته ده وی ده تده ینی.

خوارزاش هه رچه نده زۆری پیخوش ده بی، به لام ده لی: ئه ی ئه گه ر که ره که یان دزیم.

ئه وانیش ده لین: که س نایدزی، ئه گه ر دزیان، بۆت ده بژیرین.

ئه وشه وه خوارزا ئه وه نده ی ده فه بۆ لیدان هه تا هه موویان خویان لیکه وت، ئه وجا هه ستا جه نازه ی خالی له که ره که ی بارکرد و به پئی کرده وه بۆ مائی و بۆ خۆشی سه ری به ده فه که ی کرد و خه وی لیکه وت.

بۆ سه به ینی وهختیکی به خه به ردین، ته ماشا ده که ن نه که ر ماوه و نه جه نازه !

خوارزاش ده لی: سه گباینه نه مگوت که ره که م لیده دزن، بۆ ئه و فیله ی منتان بانگکرد، وه لله ی بۆم نه بژیرین ده چم شکاتان له کن پاشای لیده که م.

ئەوانىش لە ترسان، چونكە لە لايەكى جە نازە نە ماوە و لە لايەكى كەش كەرى دەرويشى دزراوە، بۆى دەبژین.

ئەوجا خوارزا دیتەوہ بۆ مالىّ و ھەر لە ھوشەى جە نازەى خالى دەشاریتەوہ و بە خالۆژنى دەلىّ: نابى كەس بە و مەسە لە يەى بزانی.

ئەوجا خەبەر دەگاتە پاشای و دەلین:

پاشا، كابرأ جە نازە كەشى دزیوہ تەوہ، پیاوہ كانىشت پتیان نە گیرا. ئەوجا پاشا ئەمر دەردەكا سەر و سمیلان بتاشن و دەریانكەن لەو مەملەكە تەى.

پاشان ھەموو پیاوماقوولانى مەملەكە تەكەى خپدەكاتەوہ و پتیان دەلىّ:

ئەو كابرأیە زۆر بە تەماحە، حوشترىكى بێنن بارىك زىرى لىباركەن و بە ناو شاریدا بەرە لایكەن. لە ھەموو سووچ و كۆلاننىكیش ھەرەسیاتى لىبگرن، بەو شىوہیە دەتوانن كابرأى دز بگرن.

وہختىكى خوارزا بەو مەسە لە يە دەزانی، بە خالۆژنى دەلىّ: دەرگای ھوشەى دامەخە، دەچم بارىك قەرسىلى^۱ دینم بۆ ئەوہى ئەگەر كەرەكە ھاتەوہ، یەكسەر بێتە ژوورى.

خالۆژنىشى دەلىّ: باشە.

۱ - قەرسىل: گەنم و جۆ كە مېشتا گولى نە كەردى.

خوارزا دەرپوا باریکی قهرسیل له که ره که ی بارده کا و دیته وه بۆ ناو شاری، به لام پیش نه وه ی بگاته وه له دهری شاری، شه ره سه یه کی سازده کا. هرچی خه لکی نه و شاره ی هه یه ده چنه سه یری و که س ناگای له که س نامینس، نه ویش دیته وه، وه ختیکی چاوی به حوشتره که ی ده که وه، ورده ورده قهرسیلی بۆ به رده داته وه بۆ نه وه ی دوا ی که وه تاده گاته وه مائی.

نه وجا حوشتره که ی داده کا و به خالوژنی ده لی: بیبه سته وه. وه ختیکی شه ره سه ته واوبوو، هر که سه گه رایه وه بۆ مائی خوی، خوارزاش هاته وه مائی و سه یری حوشتره که ی بری و گوشته که ی هه لگرت.

نه وجا خه به ریان بۆ پاشای برد و گوتیان: وه لالا بابه حوشتریش به بار و زیپه وه نه ما.

پاشا به وه ی زور خه فه تی خوارد و نه وجا هه موو خه لکی مه مله که ته که ی خر کرده وه و گوتی: هرچی بتوانی حوشتره که م بۆ بدوزیته وه، به کیشی خوی زیپری ده ده می.

له ناو هه موواندا پیریژنیکی هه لیدایه و گوتی: نه من به نانه ره قیش رازیم و بوشت ده دوزمه وه. تومه ز پیریژن پیشتر چاوی لیبوه که حوشتره که پرووی له مائی که سیك کردوه و دیارنه ماوه. بویه پرو له و ماله ی ده کا و به بینووی نه وه ی

دەستكورتە و ھەتيوى ھەيە، داواى يارمەتى و پيدانى ھەندى گۆشت لەژنى ئەو مالىەى دەكا كەئەويش مالى خوارزايە. ھەربۆيە خالۆژنیش بەزەبى پيدا دیتەو، ھەلدەستى ھەندىك گۆشتى حوشترەكەى بۆى دىنى، ئنجا پيرىژن ھەلدەستى و دەروا.

بەلام خوارزا لەو وختەيدا دیتەو و لە بەردەرگای دەرى تووشى پيرىژنى دەبى و لى دەپرسىت: ئەو چىيە پیتە پورى؟ ئەويش دەلى: وەللا تۆزىك گۆشتە دەببەمەو بۆ مندالەكانم، خالۆژنت دايمى.

خوارزاش لەفیلەكەى دەگا و دەلئت: ئنجا ئەوئەندە چىيە، وەرە با ھەندىكى كەت دەمى. بەو بىنەوى دەيگيرىتەو بۆ حەوشەى و ھەر لەويش سەرى پيرىژنى دەبپى و دەيشارىتەو. بەخالۆژنیشى دەلى: ئەتۆ چۆن گۆشتى حوشترەكەى زاىەدەكەى، نازانى ئەو فیللى پاشايە، خۆئەگەر ئىستا نەدەھاتمەو ئەو تائىوارى پاشا ھەردووكمانى لەسیدارەدەدا.

وختىكى ياساوى پاشاي بەنيازى خەبەرىك دەچنە مالى پيرىژنى، كەسيان دەستناكەوئ سۆراغىكيان بۆ بكا، ئنجا داواى گەپانىكى زۆر و پرسىاركردن، بۆيان دەردەكەوى كەپيرىژنیش ديارنەماو. ئەوجا خەبەردەدەنە پاشاي و دەلئت:

۱- زاىەكردن: لەكيسدان، پيدانى شتىك بە كەسك.

پاشا پیریزنیش تو خوش!
پاشا به و وزعه‌ی زور سه‌رسام ده‌بی، هه‌موو داروده‌سته‌که‌ی
کۆده‌کاته‌وه، لییان ده‌پرسی:
ته‌گیر چیه؟

ئه‌وجا یه‌کێک له‌ناو هه‌موواندا راست ده‌بیته‌وه و ده‌لی: پاشا ئه‌گه‌ر
لیم قبول بکه‌ی ئه‌تۆ کچیکێ جوانت هه‌یه، بیه له‌ ده‌شته‌ی
خیمه‌یه‌کی بۆ هه‌لده‌ن و هه‌ره‌سیاتی لیگیرن، ئه‌و کابرایه‌ زور
به‌ته‌ماح و چاوچنۆکه، ئه‌و کاره‌ش ده‌کا، ئه‌گه‌ر هاتیش، باکچه‌که
هاوارکا و ئه‌وجا هه‌ره‌سه‌کان ده‌توانن بیگیرن.

هه‌رچی ئه‌م پیاوه گوتی، پاشا بریاریدا جیه‌جی بکری، خوارزاش
که‌ ده‌زانێ ته‌گیریکێ وا هه‌یه، ته‌ماح ده‌یگری و مری لیخۆش ده‌کا،
له‌ مه‌مله‌که‌ ته‌شدا کابرایه‌کی جووله‌که‌ ده‌بی، ئیشی ئه‌و کابرایه‌ش
خمکردن^۱ ده‌بیته‌.

هه‌ریۆیه بۆ شه‌وی خوارزا ده‌چیتته‌ مائی جووله‌که‌ی و پیتی ده‌لی:
ئه‌و گوریسه‌م بۆ (خم) که‌وه، هه‌رچه‌ند جووله‌که‌ ده‌لی: به‌و
شه‌وه‌ی ناتوانم، به‌لام خوارزا به‌ته‌ماحی پاره‌ دلی نه‌رم ده‌کا و
ئیشه‌که‌ی پنده‌کا.

۱- خمکردن: په‌نگکردنه‌وه.

دوای ئه وهی کابرای جووله که گوریسه که ی بۆ خمده کا، خوارزا ده لئ:

کابرا ده ست درێژکه تا پاره که ت ده می، ئه ویش له (ده لاقه) ی را ده ستی درێژ ده کا، به لام خوارزا له جیاتی ئه وهی پاره ی بداتی، به شیریکی ده ستی له بندا ده بری و ده سته براره که ی ده پیچیته وه و له گه ل خۆی ده باته وه بۆ مالی، ئنجا به نهینی خۆی ده گه یه نیته ئه و جیگایه ی کچی پاشای لئیه و به قسه ی خۆش هه لئ ده خه له تئنی و هه موو شتیکی له گه لدا ده کا.

دوای ئه وهی خوارزا له هه موو ده ست بازیه کی ده بیته وه، بۆ ئه وهی خۆی بدزیته وه، به کچی پاشای ده لئ: ئه و په ته ی بگره سه ریکی با به ده ستی تۆه بی و سه ره که ی که ش له ده ستی منی ببه سته، ده چم ده ستیکی به ئاو ده گه یه نم ئه و جا هاوارکه . وه ختیکی هه ندیک له کچه که ی پاشای دور ده که ویته وه، په ته که ی له ده ستی خۆی ده کاته وه و له ده سته براره که ی کابرای جووله که ی ده به ستی و ئه و جا به ئه سپایی خۆی ده درزیته وه.

ئه و جا کچی پاشای په ته که ی راده کیشی و هاوارده کا: فریام که ون، که چی له جیاتی ده ستی خوارزای ده ستی برای کابرای جووله که ی به ده سته وه دی.

بهائیٰ نه و جاره ش خوارزا نه گيرا و خه بهری بۆ پاشای ده بهن و ده لئین: کابرا خۆی گه یاندۆته کچه که، کچه که شت توانیویه تی دهستیکی ببری. ئه و جا پیاوماقولانی پاشا خرده بنه وه و ده لئین: مادام وایه بئین هه رچی پیاوی ئه و مهمله که ته ی هه یه کۆیکه نه وه، هه رچی دهستی برایی، ئه وه ئه و هه موو که تنانه ی کردوه.

بهائیٰ هه رچی پیاوی ئه و مهمله که ته ی بوو کۆیانکرده وه، که س نه بوو دهستی برایی و له وه ش بیتومید بوون.

بۆ سبه نی کابرای جووله که له بهر دهسته برپاوه که ی بۆ شکاتکردن ده چیته مائی پاشای، به لام له وی ده یگرن و پیاوماقولان بانگه که ن و پئیان ده لئین: کابرای دهست برپاومان گرتوه.

بهائیٰ پیاوماقول دین و له جووله که ی خرده بنه وه پئی ده لئین: ئه و دهسته ت بۆ وایه؟

کابرای جووله که ش ده لئین: ئه وشه و کابرایه ک هات و گوتی ده بی هه رچۆنیک ی بی ئه وشه و ئه و گوريسه م بۆ خمه کی، ئه منیش بۆم خمکرد. ئنجا گوتی: دهست دريژکه با حه قه که ت ده می، ئه منیش ده ستم دريژکرد، که چی له جیاتی حه قی خۆشم، ئاوا دهستی بریم و برۆی، ئیستاش نازانم کی بوو؟!

ئه و جا پیاوماقولێک هه ستایه سه ر پئی و گوتی: پاشا جووله که ئه و شته ی له دهست نایه، چاکتر وایه ده بیت چاوه رپێکه ی تا کچه که

مندالی ده بی و نهو منداله گوره ده بی و دوایی به پوحم بابی خوئی
ده دۆزیتته وه.

نهوجا پاشا گوتی: زۆر چاکه.

به لئی دوای نهوهی کچه مندالی ده بی و منداله ککش ده بیته سی
چوار سالان، پاشا هرچی پیاوی نهو مهمله که تهی خوئی داوه ت
ده کا. خوارزاش پیش نهوهی بجیته مالی پاشای، دوو به چکه
پشیلهی ده خاته بهر باخه لئی و ده پروا له سوچیکی به بی دهنگی
داده نیشی.

دوای نهوهی نان ده خوری، پاشا منداله که ی له ناو پیاوان
به ره لاده کات، نهو منداله ش به ناویاندا ده گه پئی تاده گاته به رده می
خوارزای، خوارزاش هر نه گه منداله که ی لیئزیک ده بیته وه، به چکه
پشیله کانی نیشان ده دا، نهویش هه لئی به لایه کی که دا.

دوای نهوهی نهو کاره چه ند جاریک دووباره ده بیته وه، نهوجا
خوارزا هه لئه سستی منداله که ی له باوه شی ده کا و ده لئی: پاشا هرچی
لهو شارهیدا کراوه، من کردوومه، ئنجا توش هر بریاریکی
ده رده که ی ملم که چه ... نهوجا پاشا عه فووی ده کا و کچه که ی خوئی
ده داتی و ده ی کاته پیاوی ده سته راستی خوئی و نه منیش هاتمه وه
هیچیان نه دامی.

کویلہ آہ



کوپه له ژبه

هه بوو نه بوو، کهس له خوای گوره تر نه بوو، ده گڼپنه وه ده لټن: له مهمله که تڼکی پاشانشین و له گوندیکی لچه په کی^۱ نه و مهمله که ته ایدا، کابرایه کی جووتیار ده بی. نه و جووتیاره پوژنکی به هاری بۆ جووتی ده چپته بناری شاخی و ده سته ده کا به جووتکردن به گایه کانی. له کاتی جووتکردندا، کوپه له یه کی ده دژزته وه. وهختیکی ته ماشای ده کا، ده بینن زپرنکی زوری تیدایه. له خویشیان نازانن چی بکا. هه لده ستیته سهر پڼ و به ملاونه ولای خویدا ده پرانن تابزانن کهس دیارنییه، وهختیکی ته ماشا ده کا سوارنکی له دووره وه دیاره، له دلن خویدا ده لئ:

واچاکه بانگی کهم و به شیده م دهنه خه بهری پاشام لیده دا.
هه ربویه بانگی ده کا و ده لئ:

کاکه وهره بۆ ئیره، ئیشیکم پیته.

کابراش ده لئ: باشه کاکه نه وه دیم.

نه و جا کابرای جووتیار جارنکی که له بهر خو په وه ده لئ:

بۆ به شیده م، کن ده لئ چاوی لیبوه؟!

۱- لچه په ک: شوینن به لاره، په نا.

ہر بویہ وہختیک کابرای سوار دیت پئی دہلی:
 نری کاکہ (گا رہش) م چاکترہ یان (گا سور).
 نوجا کابرا سریکی بؤ دہلہ قینی و دہلی: کاکہ من چوزانم خو
 گای من نین و دہپوا.

وہختیکی کابرای سوار دہپوا، کابرای جووتیار دہگہ ویتہ وہ
 دلہ پوکئی و دوی دہکے وی و دہلی کاکہ وەرہ بگہ پتوہ نیشم پیتہ .
 نوجا کابرای سوار دہگہ پیتہ وہ، کہ چی دیسان کابرای جووتیار
 لہبەر خویہ وہ دہلی: کورہ وەللاھی بەشی نادەم، کئی دہلی
 دیویہ تی؟

بویہ وہختیکی کابرای سوار دہگہ پیتہ وہ پئی دہلی: نری کاکہ
 زہوی بەر^۱ (ری) یەم چاکترہ، یان سەر (ری) یە؟
 بە و قسە یە کابرای زۆر توورە دەبی و یە کسەر دہپوا. نوجا
 کابرای جووتیار تینی بؤ دی؟ چونکہ ہەرچەند بانگی کابرای سوارہ
 دہکا، جوابی ناداتہ وہ. ہەر بویہ خیرا ہەلدەستئی کوپەلہ زپرہ کە ی
 دہخاتہ ناو سەر شیرە کە ی^۲ و دہپواتہ وہ بؤ مائی، لہ مائیش تا
 گایہ کانی دادہ کا و تفاق و ئاویان دہداتئی، ژنہ کە ی لہبەر خویہ وہ

۱- بەر: خوار. بەرہ وہ: خوارہ وہ.

۲- سەر شیر: پارچہ قوماشیکہ بؤ داپوشینی شیر لہ کاتی ہە ویتنکردندا
 بە کاردە هینزیت، یان ہەندی جار نان و خواردنی تیدا ہەلدە گپریت.

ده لئى: شتېك ههيه ئه و پياوه به و زووهى هاتوته وه، بويه ده چى
پريسكه كهى^۱ ده كاته وه و ده بينى ئه وه كوپه له زيړىكى تىدايه!
ئه و جا به بى دهنگى كوپه له زيړه كهى ده ردئى و به ردئى به قه د
كوپه له كهى بؤ ده خاته وه ناو سه رشيره كهى.

وه ختېك كابرئى جووتيار گايه كانى دابىن ده كا، ده ست ده داته
پريسكه كهى، يه كسه ر ده پوا بؤ مالى پاشاى، له وئش نوكه ره كانى

پاشا لئى ده پرسن: ئه وه چييه پئت؟

كابرئى ده لئى: دياريم بؤ پاشاى هئناوه.

ئه و جا نوكه ره كان خه به ر ده دهنه پاشاى و ده لئىن: پاشا كابرئى كه
هاتووه و شتېكى به ده سته وه يه و ده لئى: دياريم بؤ پاشاى هئناوه.

پاشاى ده لئى: با بئته ژوورئ.

ئه و جا كابرئى ده چئته ژوورئ و پريسكه كهى له به رده مى پاشاى
داده نئى.

پاشا لئى ده پرسن: ئه وه چييه؟

كابرئى ده لئى: پاشا پريسكه كه ده زانئت.

ئه و جا پاشا ئه مر ده كا و ده لئى: ئه و پريسكه يه بكه نه وه بزنان

چى تىدايه؟

۱- پريسكه: ئه و كه لويه ل و خوار دهنئى ده پيچرئته وه بؤ كه ژ و كئو نجا توره كه
بئت يان هه رشتېكى تر.

وہختیکی دہیکہ نہوہ، تہ ماشا دہ کەن ئەوہ بەردیکی گەرہی
تئدایہ!

پاشا دەلی: ئەوہ چیبە کابرا؟

کابرای جووتیاریش واقی وڤدەمینی و ماوہیەک وڤدەبی. پاشان
دەلی:

پاشا چت لییشارمەوہ، بەسەری تۆ ئەوہ سی پۆژە من لەگەڵ ژنی
خۆم شەرپە، من دەلیم ئەو بەردە (۲) حۆقە^۱ دەبی، ئەو دەلی
نابی.

پاشا زۆر تورپ دەبی و دەلی: بپۆن بیبەن زیندانى بکەن، بەلام
چاودیریەکی باشی بکەن، بەخۆپای نیبە بۆ ئیرە هاتووہ.

بەلی کابرای جووتیار دەبەنە زیندانى و ماوہیەک چاودیریەکی
باشی دہ کەن، وہختیکی تہ ماشای دہ کەن کابرا لەبەر خۆیەوہ قسان
دەبزرکینی و دەلی: خوايە ئەوہی من دۆزیمەوہ و هینامەوہ کوپەلە
زێر بوو، زێرەکانیش هەموویان خەر و گچکە گچکە بوون، ئەى بۆچی
بوو بەو بەردە گەرہیە!

ئنجا تۆکەرەکان خەبەر بۆ پاشای دەبەن و دەلین: پاشا ئەو
کابرایە هەر لەبەر خۆیەوہ قسان دہ کات، پئدەچی شتیکى
دۆزیبیتەوہ.

۱- حۆقە: جۆریک بووہ لە پێوانە بۆ کیشانی شتومەک بەکارهاتووہ.

نهوجا پاشا ده لئی: برۆن بیهینن.
 وهختیکی ده بیهن بۆ لای پاشای و لئی ده پرسن: بۆچی به هردوو
 دهستت بازنه ی گچکه گچکه ت دروستده کرد و پاشان هردوو
 دهستت لیکده دا و ده تکرده به بازنه یه کی گوره؟
 کابرای جووتیاریش ده لئی: وه لالا بلیم چی، سهرم سوپماوه!
 نه وانیش ده لئین: له چی؟
 کابراش ده لئی: سهرم له وه ی سوپماوه، ته ماشا ده که م سهری
 پاشای نه وه نده گوره یه و... داکي پاشای نه وه نده گچکه یه، چۆن
 تیوه ی هاتووه؟
 پاشا تورپه ده بی و ده لئی: برۆن بیهن له سهر قۆریه گیایه کی دابنئین
 و ناگری تیبه رده ن.
 به لئی کابرای جووتیار ده به ن و دهست و لاقانی ده به ستن و
 هه لئیده ده نه ناو قۆریه گیایه کی^۱ و پاشان ناگری تیبه رده ده ن.
 وهختیکی کابرای جووتیار تینی بۆ دئی، هاوار ده کات و ده لئی:
 دهرم بینن پیتان ده لئیم.
 نه وانیش به ههر شیوه یه کی بی کابرای جووتیار دئینه دهری،
 کابراش راده وه ستی تاهه موو پووشه که ده سووتی، پاشان
 نوکه ره کان لئی کۆده بنه وه و لئی ده پرسن:

۱- قۆریه گیای: گیای کزکاره به شیوه یه کی زۆد.

دهى بزائين چت دۆزيوه ته وه ؟
 كابرآى جوتيار ده لئى: خۆ پووشه كه هه مووى سووتا.
 ئه وانيش ده لئى: ئه رى وه لالا.
 كابرآش ده لئى: يه عنى ئه گه ر منيش له وئىدابام ده سووتام.
 ئه وانيش ده لئى: ئه رى وه لالا.
 كابرآش ده لئى: ئنجا بۆچى من بسووتيم گوناحم چييه ؟
 ليره دا پاشا زورى پئى پئىده كه نئى و ده لئى: ئه و كابرآيه شئيت بووه ،
 بپۆن به ريده ن بابروا.
 ئه وجا كابرآى جوتيار به رده دن و ئه وئيش ده پواته وه بۆ مالى،
 به لام هه رله به ر خۆيه وه ورته ورتيه تى، وه ختئىكى ده گاته وه مالى،
 ژنه كه ي به ره و پووى دئى و دواى به خئيره ئيانه وه ي لئى ده پرسئى:
 ئه و كوپه له زپه رت له كوئى دۆزيوه ته وه ؟
 كابرآش ده لئى: كوا كوپه له زپه ره كه ؟
 ئه وجا ژنه كه كوپه له زپه ره كه ي بۆ دئى، كابرآش سه ربرده ي خۆى
 بۆ ده گئيرئيه وه و تير پئىده كه نن و منيش هاتمه وه و هيچيان نه دامئى.

※※※※※

گروهی
فهنی و شازاده



گرہوی فہقی و شازادہ

فہقیہک ھے بوو بۆ مہلایہ تی لہ کن مہلایہ کی دہ یخویند، داک و بابی
ئو فہقیہی ھے رچی مال و سہرہ تیکی ھے یانبوو بۆ ئو کورہ یان
فرۆشت، بۆ ئو ھے ی خویندنه که ی پی تہ اوکا. ھے جاریکیش فہقی
دہاتہ ۋہ بۆ مائی، ھے ستیدہ کرد مالہ کیان کہ میگردوہ، ھے تا
دوچار لہ داک و بابی پرسى: ئو مالہ بۆ واکہ می گردوہ!؟

بابیشی گوتى: کورم ھے رچی ھے مانبوو نہ مانبوو، بۆ تۆمان
فرۆشت، بۆ ئو ھے ی خویندنه که تی پی تہ اوکە ی.

ئو جا فہقی گوتى: مادام وایہ، دہبی لیڑہ بپۆین.

بابی گوتى: بۆ کوئ؟

فہقی گوتى: خویندنه کہ م تہ اوگردوہ و ناتوانم لیڑہ ھیچ ئیشیک
بکہ م، بہ لام لہ شوینیکى کہ دہ توانم سوالیشتان بۆ بکہ م.

باب وداکی فہقی چونکہ زۆر پیر و پەککە و تہ بوون، ھیچ دہسەلات
و توانایہ کیان نہ بوو بہرہ لستی لہ قسە ی کورہ کہ یان بکہ ن، بۆیہ
بہ ناچارى سہری رەزامہ ندیان بۆ راوہ شانند و گوتیان: پۆلہ چون
بہ باشی دہ زانی واکہ.

ئەو ھەبوو كۆپرە لە گەل داك و بابى پۆيشتن و شارەكەى خۆيان بە جىھىشت. پۆيشتن پۆيشتن تا گەيشتنە شارىكى كە. لەو شارەى پاشايەك ھەبوو، فەقى بىرىكردەو ھە كە دەبى شتىك بكتا بۆ ئەو ھى خۆى و داك و بابى لەو نەبوونىيەى پزگارىكا، بۆيە بە داك و بابى گوت: ئىو ھە لىرە پراو ھستەن، ئىستا دىمەو ھ.

ئەو جا فەقى پۆيشت و پووكرە مالى پاشا و گوتى:

دەمەوئ پاشاى ببىنم. خەبەريان داىە پاشاى.

پاشاش گوتى: بابىتە ژوورئ.

و ھختىك فەقى چوو ھ ژوورئ، پاشا بە خىرھاتنى كرد و گوتى:

بۆچى ھاتووى؟

فەقى گوتى: من ھاتووم دوو ھەبد (كۆيلە) م پىيە دەيانفرۆشم.

پاشا گوتى: زۆر باشە، مادام ئى تۆن بىانھىنن.

ئەو جا تۆكەر چوون داك و بابى فەقىيان ھىنان و پاشاش لە جىياتى

پىاو ھەكە (بابى) ئەسپىكى باشى داىە و لە جىياتى ژنەكەش (داكى)

دەستىك جلوبەرگى باشى پىبەخشى.

دواى ئەو ھى فەقى ئەسپ و جلكەكانى لە پاشاى ھەرگرت،

جلكەكانى لە بەركرد و سوارى ئەسپەكەى بوو لىيدا پۆى و داك و

بابى بە جىھىشت. لەو شارەى دووركەوتەو ھە و بەدواى بەختى خۆى

کہوت. لہرپڳای تووشی سواریک دہبیت. فہقیش بہرپڑہوی لہکابرای

سوارہ دہپرسی:

کابرا بۆ کوئ دہچی؟

کابراش دہلئ: پاسپاردہیہکم پئیہ، دہیبہم بۆ ئو مہملہکہتہی
لہسہر پیمانہ. ئہگہر بیہم (۱۰۰) لیرہم دہدہنئ، ئہگہر
رہفقیاہتیم دہکہی (۱۰۰) لیرہکہی دہکہین بہنیوہ، ہرہیہکہمان
(۵۰) لیرہ.

فہقی دہلئ: زؤرباشہ. بہوشیوہیہ ریکدہکہون و دہپؤن. بہلام
لہرپڳای فہقی بہکابرای دہلئ: کوا پاسپاردہکہ، بابزانم چی لی
نوسراوہ؟ وہختیکی فہقی دہیخوئینتہوہ، تہماشادہکات لئی
نوسراوہ (بہگہیشتنی ہلگری ئو نووسراوہی دہستہ و ئہجہل
لہسہری دہن) یہعنی بیکوژن، ئہوجا فہقی پاسپاردہکہی دہدپئنی
و دہلئ: شتیکی ئاوی لینوسراوہ.

کابراش دہلئ: زؤرباشہ ودہگہریتہوہ، ئنجا فہقی دہستدہکاتہوہ
بہپؤیشتن تادہگاتہ ئو شارہی، لہوی جلہوی ولاخہکہی شلدہکا،
دہلئ پھوی لہکوئ کرد، دہچمہ ئو مالہی. بہرپکہوت ولاخہکہی
پوودہکاتہ حہوشہی مالیکی، کہتہنیا پیرپڑنیکي لیدہڑی.

ئہوجا فہقی سہلام دہکا و دہلئ: پوری میوانان رادہگرن؟

۱- دہستہ و ئہجہل: یہکسہر، بیقہید و شہرت، بئ چہندوچون.

پیریژنیش ده‌لی: میوان به‌خیری سەرچاوان.
 ئنجا فه‌قی له‌ئەسپه‌که‌ی داده‌به‌زێ و ده‌لی: پوری له‌و مه‌مله‌که‌ته‌ی
 ئیوه‌ چ باسه‌؟

پیریژن ده‌لی: پۆله‌ چت لێ بشارمه‌وه، کچی پاشای نه‌و
 مه‌مله‌که‌ته‌ی ئیمه‌ زۆر حیه‌له‌ بازه، هه‌رچی بجیته‌ داوای مه‌ته‌لیکی
 لێدا دینی، نه‌وه‌ی نه‌یزانی به‌کسه‌ر له‌سه‌ریده‌دات. نه‌و قه‌لایه‌ی
 ده‌بینی هه‌موو به‌که‌له‌سه‌ران دروستکردوه. نه‌و جا فه‌قی دلی
 ده‌گۆپێ و ده‌لی: وه‌للأ منیش ده‌چم بزانه‌م چۆن ده‌بیته‌.

پیریژن ده‌لی: پیمچاکه‌ نه‌چی، نه‌و کچه‌ زۆر حیه‌له‌ باز و زۆر زانه.
 فه‌قی گوی ناداته‌ قسه‌ی پیریژن و هه‌رچۆنیک بێ خوی ده‌گه‌یه‌نیته
 مالی پاشای و پاشای ده‌بینی.

پاشا لێی ده‌پرسی: بۆچی هاتووی؟
 فه‌قی ده‌لی: بیستومه‌ کچی وریا و زیره‌کت هه‌یه، ده‌مه‌وی
 ببینم و نه‌گه‌ر بگونجێ خوازیینی بکه‌م.

پاشا ده‌لی: پیم باشه‌ نه‌چی؟ چونکه‌ نه‌و کچه‌ی من هه‌روا
 به‌ئاسانی می‌ردی ناکات، نه‌و گه‌وه‌ له‌سه‌ر سه‌ر ده‌کا، باشتره‌ نه‌چی
 چونکه‌ نه‌و سه‌ره‌ت ئی خۆت نابێ.
 فه‌قی ده‌لی: قه‌یناکه‌.

هرچونئىكى بى دەيهين بو كن كچى پاشاى و پىى ده لىن: نه و
مه لايه بو نه وشتهى هاتووه.

كچى پاشاش ده لى: زور باشه، به لام مي رد كردنى من
ده ستووره كهى بردنه وهى گره و مه ته له، نه گه ر زانيت، نه وه
مي ردت پي ده كه م، ده نا له سهرت ده ده م.
فه قىش ده لى: زور باشه.

نه وشه وهى تابه يانى كچى پاشاى مه ته ل و پرسىار و گره وى له گه ل
فه قى ده كا، فه قى هه مووى جواب ده داته وه. كچى پاشاى سه رى
سو رده مي نى له زي ره كى فه قى و نازانى چى بكات! نه و جا
فه قى ده لى: هه رچى تو پرسىار و مه ته لى كت هه بوو من جواب
دايه وه، منيش مه ته لى كت لى دادى نم، نه گه ر زانيت له سه رم
ده (بمكو رده)، نه گه ر نه تزانى ده بى مي رد م پى بكه ي.
كچى پاشاى ده لى: زور باشه، مه ته له كه ت چيه ؟
فه قى ده لى: نه وه چيه سو ارى بابى بوو، داكى له به ركرد، گه يشته
مردنى و گه پايه وه.

كچى پاشاى ده لى: ده بى ما وه م بده يه ي بى لى بكه مه وه.
فه قى ده لى: زور باشه بى لى بكه وه.
كچى پاشاى هه رچه ند سه رى خو ي دى نى و ده با و هه موو
كتى به كانى ده گه رى، هيج وه لامى كى ده ستنا كه وى و بى هيو ا ده بى،

بۆيە دواى سىڭىرۇڭ بىر كىرگەنە، شەۋىكى لەگەل كارە كىرىكى دەچىتە ژوروى فەقى و بە فەقى دەلى: نازانم مەتەلەكەت لىكبدە مە، بۆيەش ھاتووم بۆلات بۆ ئەۋەى مزگىنى ئەۋەت بدەمى كەتازە من ئى تۆم و تۆش ئى من، ئەۋ ئەلقەيەى دەستىشمەت دە دەمى بۆنەۋەى بىروام پىبىكەى. ئەۋجا فەقى ئەلقەكەى لە دەستى دەكات و دەستدەكەن بە دەستبازى. لە دواى ھەندى قسە وگالتە و گەپىكى زۆر، كچى پاشاى جواى مەتەلەكەى بە فەقى دەدركىنى و شەۋى خۆى لە فەقى دەدرىتەۋە. بۆ بە يانى چارپەدا و دەلى: بىرۆن فەقى بىنن، مەتەلەكەم زانىۋە و گىرەۋەكەم بىرۆتەۋە.

ۋەختىكى سبەينى فەقى بە خەبەردىنن، دەلىن: ھەستە كچى پاشاى ئىشى پىتە. ۋەختىكىش فەقى دەبىنى كچى پاشاى لەكن نەماۋە زۆر دەترسى، بەلام كە ئەلقەكەى دەستى دەبىنى دلى خۆش دەبىت. ھەلدەستى و دەلى: زۆر باشە، بەلام من خەۋىكى ناخۆشم دىۋە، دەمەۋى پىش ئەۋەى كچى پاشاى لەسەرم بدات، بۆ پاشاى بگىرپەۋە. ھەر بۆيە پىۋە لەكۆشكى پاشاى دەكات و دەلى:

دەمەۋى پاشاى بىنن، خەۋىكىم دىۋە بۆى دەگىرپەۋە. نۆكەرىش خەبەر دەدەنە پاشاى و پاشاش دەلى: بابىتە ژوروى.

وهختیکی فهقی دهچیتته ژووری بۆ لای پاشای، پاشا دهلی: چیه
فهقی خهونی چیت دیوه؟ دهی بۆم بگپهوه.

فهقیش دهلی: پاشا نه وشه لهخهوندا دهعبایهکی جوان و
نهرمونۆلم لهباوهشدابوو، دواي نهوهی زۆرم هه لگۆفی لهدهستم
هه لفری، بهلام په پیکم بهدهستهوه هات.

پاشاش دهلی: نهی کوا په په که.

فهقیش نه لقه که ی دهستی نیشان هدا و دهلی: نه وهتا پاشا.

پاشا دواي نهوهی گوپی له فهقی بوو و نه لقه که ی دهستی ناسیهوه
که ئی کچه که یه تی، ههروه ها خه بهری نهوهشی زانیبوو که کچه که ی
هه موو که سی خه ریک کردوو بهوهی گوايه مه ته لی فهقیشی زانیوه،
تیدهگا مه سه له که چیه و چۆنه. بۆیه دهلی:

بپۆن نهو کچه ی من بینن، دیاره هه ر ئاواي کردوو شهوی دهچی
خۆیان پئی به (...). ده دات و به فیئل قسه یان لیده ردینن و به یانیش
له سه ریان هدا.

نهوجا پاشا دینن کچه که ی خۆی له فهقیی ماره دهکا و فهقیش
دهکاته ده مپاستی خۆی.

فهقیش دواي نهوهی ده سه لاتیکي باش په ی دادهکا له لای پاشای،
دهچیتته وه نهو شارهی که داک و بابی لی فرۆشتبوو، ده یانکرتپته وه و
ده یانهینیتته وه بۆ کن خۆی... منیش هاتمه وه هه چیان نه دامی.



نوحمد پاشا و نؤرديها^۱

پاشايه ك ده بئى سئى كورپى ده بئى، مه محمود و محمهد و نه حمهد.
نهو پاشايه به ههر جورئك بئت له پاشايه تى ده خرى و هيچى
به ده سته وه نامئنى و كورپه كانئشى بئده سالات و بئكار ده مئنه وه.
ته نيا وه زيره دلسؤزه كهى نه بئى، كه نه وئش له خؤى پئتر ده بئى.
به لئى رؤز هات و چوو، نهو پاشايه تاده هات وه زعى خراپتر ده بوو و
هيچى به ده سته وه نه مابوو خؤبى و وه زيره كهى پئى بؤئنى. بؤيه
به ناچارى روو له كورپه كانى ده كا بؤ نه وهى به خئوى بكن. يه كه مجار
رووى له مه محمودى برا گوره يان كرد و پئى گوت:

كوپه له زيرئكم له فلانه زهويه يدا شارؤته وه، نه گهر مانگئكى له گه ل
نهو وه زيره م به خئوم كهى و نه گهر مردم، نه وه كوپه له زيره كهى
ده ريئنه وه بؤ خؤت، به لئى مانگ ته واوبوو، پاشا نه مرد و مه محمودى
به جيئهئشت و چوو بؤ كن محمهدى كورپى نيوه نجى و پئى گوت:

۱- له ده ستنوسى (كؤمه لئك چيرؤكى فولكلؤرىي به نندا مئز كؤكردنه وهى: سه لام
مه نئى، چيرؤكئك هه به به ناوى (مرؤفى زيره ك) كه له م چيرؤكه وه نزيكه، به لام
جياوازيان رؤره و نه مه يان دوور و درئزتره، ههردووكيان بايه خى خؤيانئان هه به،
له به رنه وه ههردووكيان وه ك خؤيان بلاؤكراونه ته وه...

ئەگەر مانگىكى بەختىمكەي، كۆپەلەيەك زىرپم ھەيە لەفلانە زەويەي ئەگەر مردم بېرۇ دەرى بىننەوہ بۆ خۆت، بەلئى مانگ تىپەرى ديسان پاشا نەمرد و ئەوجا پرووى لەمالى كوپى چووكى كرد و گوتى:

ئەگەر بەك مانگى بەختىمكەي، كۆپەلە زىرپىكم لەفلانە زەويەي شاردۆتەوہ با بۆ تۆبى. بەلئى پاشا مانگى تەواونەكرد و وارپىكەوت بۆخۆي و ھەزىرەكەي مردن، ئەوجا ھەرچى دەچوو كۆپەلە زىرەكەي بىننەتەوہ بە دەستى بەتال دەھاتەوہ، بۆيە لەيەكدى كەوتنە تەقە و يەكديان تاوانبار دەكرد و يەك بەيەكى دەگوت:

ئەتو كۆپەلە زىرەكەت دزيوہ.

براگەورەكەيان (مەحمود) دەلئى: پىئويست ناكات بابچىن شەرى بىكەين، چەند دەگەپىن كەس نابىت شەرىيان بىكات. ھەربۆيە دەپۆن پرو لەمەملەكەتتىكى دى دەكەن، لەرىگايەش بەسەرىپىتى و لەبەر خۆيانەوہ قسان دەكەن،

مەحمود دەلئى: ئەگەر ئەقلم پىبىشكى، حوشترىك بەو پىنگايەيدا ھاتووە و چاويكى كۆپەرە و دانىكىشى كەلە، مەمەدېش دەلئى: وەللاھى دەنا بارىكىشى پىوہيە تايەكى پۆنە و تايەكىشى ھەنگويە، ئەمەدېش دەلئى: پىم وابى ژنىكى ھامىلەشى لەسەرە.

به لئی زور ده پۆن یان کهم، تووشی کابرایه کی عه ره بی عه گال
به سه ره ده بن و سه لامی لیده کهن، کابرای عه ره بیش ده لئی: ئه ری
کاکه هیچ حوشرتان نه دیوه؟

مه حموود ده لئی: ئه و حوشرته ی چاویکی کویره و دانیکیشی که له؟
مه مه دیش ده لئی: باریکیشی پیوه یه تابه کی پۆنه و تابه کیشی
هه نگوینه.

ئه حمه دیش ده لئی: پیم و ابوو ژنیکی حامیله شی له سه ره بوو.
کابرای عه ره ب ده لئی: ئه ریوه لالا ئه وه حوشرته که ی منه، ئیوه
دزیوتانه، پیتان ده بژیرم. هه رچه نده ده لئین کابرا ئیمه هه ره له
خۆمانه وه ئه و قسانه مان کردووه و ئاگامان له حوشرته ی تۆ نییه.
نایبیستی و ناچار مه حموودی براگه وره یان ده لئی: کاکه ئیمه بۆ
شه رعی ده چین ئه گه ره ئه تۆش دئی له گه لمان باشه و له وی شه رعی
ده که ی، ئه گه ره شه رع به لای ئه تۆدا هات، ئه وه حوشرته که ت بۆ
ده بژیرین، ده نا هیچ. کابرای عه ره بیش ده لئی: زور باشه و ده پۆن.

به لئی زور و کهم، ده گه نه مه مله که تیکی و ده چنه دیوه خانی پاشای
ئه و مه مله که ته ی و خه به رده ده نه پاشای که ئه وانه به دوای شه رعی
خۆیان که وتوون، پاشاش ده لئی:

جاری خواردنیان بۆ بیهن، ئەوجا خزمەتکار دین خواردنیان بۆ
دینن، بەلام کەسیان دەست بۆ خواردنەکەى نابات و لەیەکدی
دەپرسن بۆ ناخۆی؟ ئەوجا

مەحمود دەلی: ئەمن نانی پیاوی بیژوو^۱ ناخۆم.
مەمەدیش دەلی: وەللاهی ئەمنیش گۆشتی مردارەوہ بوو ناخۆم.
ئەحمەدیش دەلی: دەوہللاهی ئەمنیش برنجی کەللەسەرم
پیناخووی. بەلام کابرای عەرەب گوی ناداتی و نانی خۆی دەخوا.
بەلی، وەختیکی خواردنەکەى بەخری دەبەنەوہ و پاشاش چاوی
پیدەکەویت، بە خزمەتکارەکەى دەلی: ئەوہ بۆچی نەیانخوارد،
خواردنەکەیان پێخۆش نەبوو؟! خزمەتکارەکەش حال و مەزوع و
قسەکانی ئەوانی بۆ دەگپێتەوہ، پاشا لەو قسانە سەری
سوورپدەمینى و لەبەر خۆیەوہ دەلی:

کەوابی دەبی من بیژوویم، دەبی وەدوای راستی قسەکانیان کەوم،
ئەگەر راستکەن، ئەوہ خەلاتیان دەکەم، دەنا لەسەریان دەدم.
هەربۆیە دەچیتە کن داکى و پىی دەلی: دایە من لە کى بووم؟
داکیشی دەلی: بۆلە چ خەبەرە، تۆ لەبابی خۆت بووی.
پاشاش دەلی: دایە وانییە، ئەگەر راستیم پینەلئی ئیستا
ئەمرەکەم لەسەرتدەن. ئەوجا داکى ترسى لیدەنیشی و دەلی:

۱- بیژوو: نۆل. ئەر مندالەى دایکی ناسراوہ و باوکی نەناسراو...

رۆلە چت لېبشارمەو، سالتىكى بابت چوو بۆ حەجى، قولە يەكى رەشى خزمە تكارى ھەبوو، ئەتۆ لەو قولەى... پاشا دەلى زۆرباشە و راستدەكەن ئەمن بېژوم. دواى دەپوات بۆ كىن جۆوانى ۱ دەلى:

جۆوان ئەو برىجەى بۆ منت ھىناوہ لەكویت بوو؟ جۆوانىش دەلى:

پاشا ئەو برىجە ئى مەرەزەكەى خۆتە و ھىچ عەيب و عارىكى نىيە، پاشاش دەلى:

ئەگەر راستىم پىنەلئى ھەر ئىستا ئەمردەكەم لەسەرتدەن. جۆوانىش دەلى: پاشا چت لېبشارمەو، سالتىكى لەو كىوہى دەھاتمەو لەدوورەوہ دوو گولە برىجە دىتن، وەختىك لىيان چوومە پىشى، تەماشادەكەم ئەو دووگولە لەناو كەللە سەرىكى ھاتونەتە دەرى، ئەو برىجەى بۆ تۆم ھىناوہ لەتۆوى ئەو دووگولە برىجەم پاشەكەوت كردوہ...

پاشا دەلى: زۆرباشە ئەوہش راستە و دەپوات بۆ كىن شوانى و دەلى: شوان ئەو بەرخەى بۆ منت ھىناوہ، بەرخى چ مەرىكى بوو؟ ئەوىش دەلى: پاشا بەرخى مەرەكانى خۆت بوو، پاشاش دەلى:

۱- جۆوانى: سەپانى برىج، ئەو كەسەى بە شەو و رۆژ پاسەوانى مەرەزەى برىج دەكات تا پىدەگات.

پڻويست ناڪا شوان درڙمان له گه لگه ي نه گه ر راستم پنه لئي ئيستا
نه مرده كه م له سهرتدهن.

شوانيش ده لئ: پاشا چت لي بشارمه وه، سالي پار مه پيكم هه بوو
نه و به رخه ي بوو كه بو تووم هينا، قه زاوقه دهر مه پره كه مرد. نه منيش
به رخه كه م به شيري نه و ديئه سه يه ي گه وره كرد، پاشا ده لئ:
راسته ده كن نه ويش مرداره.

نه و جا پاشا ديته وه بو مائي و ده چي ته ديوه خاني و بو نه وه ي
دلنياش بي له راستي قسه كانيان، نارنجيكي ده خاته نيو باخه لئ و
ده لئ: مادام نيوه پياويكي هينده ناقل بن، ده بي بزائن نه من چم
له باخه ليدايه؟ مه حمود گوتي: پاشا نه وه ي له باخه ليدايه: خره وه
كو.

مه مه ديش: گوتي شله وه ك دو.

نه حمه ديش گوتي: يان نارنجه يان ليمو. پاشا سه ري له زي ره كي
نه وان سوورما و گوتي:

كاكه خواحافيزتان بي، شه ري نيوه به من ناكري.

نه و جا مه حمود و مه مه د و نه حمه د و كابراي عه رب هه ستان و
پويشتن، كه م پويشتن يان زور پويشتن، گه يشتنه مه مله كه تيكي
ديكه و خه بهريان دايه پاشاي و گوتيان :
پاشا ميوانت هاتووه.

پاشا فرموی لیکردن و ئەوانیش چوونە ژووری و حال و وه زعی
خۆیان بۆ گێڕایه وه و

پاشاش گوتی: به و شهرته ی شهرعتان ده کهم، نه گهر شهرعم کردن
ده بێ حهوت سالان خزمه تمکه ن. ئەوانیش ده لێن: زۆر باشه، ئنجا
پاشا ده لێ:

ئهی ئه و کابرا عه ره به چیه له که لتان؟ ئەوانیش ده لێن:
وه للاهی پاشا چت لیبشارینه وه، ئه و کابرایه حوشریکه ی لیونبووه،
له پێگایه ش تووشی ئیمه بوو، له ئیمه ی پرسه ی حوشره که ی منتان
نه دیووه؟ ئیمه ش هه ره له بهر خۆمانه وه و به نه قل ئیونیشانی
حوشره که مان گوت، ئه ویش گوتی: ئه و حوشره ئی منه و ئیوه
دزیوتانه و له ئیوه م ده ویته وه. ئیمه ش له که ل خۆمان هیناوه تا
شهرعی بکه ین. ئیستا ئیمه چ بکه ین؟

پاشاش گوتی: زۆر باشه راوه ستن، ئیستا شهرعتان ده کهم، ئه و جا
پاشا هه ستا چووه ده ری و نارنجیکه ی له بن باخه لێ ناو هاته وه و
گوتی: مادام ئیوه به نه قل قسان ده کهن، ده بێ بزائن ئه من چم
ده باخه لێ دایه؟ ئه و جا مه حموود ده لێ: پاشا پیم وایه ئه و شته ی
له باخه لێ دایه خره وه ک گۆ.

مه مه دیش ده لێ: ده ناوه للا شلیشه وه ک دۆ.

ئه حمه دیش ده لێ: ده که وایه یان نارنجه یان لیمۆ.

پاشا ده‌لی: راست ده‌کهن، بۆیه به‌کابرای عه‌رب ده‌لی:

کابرا ئه‌وانه هه‌ر به‌ئه‌قل قسه‌یان کردوه و حوشتری تۆیان نه‌دزیوه، ئه‌تو بپۆ ئه‌من شرعی ئه‌وانه ده‌که‌م.

پاشا چه‌ند له‌گه‌لیان قسان ده‌کات. هه‌یچیان خۆیان به‌دز نازانن. هه‌ر بۆیه پاشا هه‌ر پۆژه‌ی یه‌کنکیان ده‌بات بۆ پاوێ. پۆژی یه‌که‌م مه‌حمودی براگه‌وره‌یان له‌گه‌ل خۆی ده‌با و له‌وێ ده‌لی:

مه‌حمود ئه‌گه‌ر ئیستا لیڤه ژنیکی جوان و ناسکت ده‌ستکه‌وێ له‌و لیڤه‌واره چۆل و هۆله‌ی چی لیڤه‌که‌ی؟ مه‌حمودیش ده‌لی: وه‌للاهی پاشا ئه‌گه‌ر به‌حه‌لالی بی، هه‌رچیم پێخۆش بی له‌گه‌لی ده‌که‌م، به‌لام ئه‌گه‌ر به‌حه‌لالی نه‌بی وه‌للاهیچی لیئاکه‌م. هه‌رچه‌ند پاشا شیر و پتوی بۆ دینیتته‌وه، به‌لام مه‌حمود هه‌ر سوورده‌بی له‌سه‌ر قسه‌ی خۆیی و پاشاش ده‌لی:

بابرۆینه‌وه ئه‌تۆ نه‌تدزیوه. به‌لی ئه‌و پۆژه‌ی دینه‌وه و بۆ پۆژی دوایی پاشا مه‌مه‌دیان له‌گه‌ل خۆی ده‌با و هه‌مان قه‌وانی مه‌حمود بۆ ئه‌ویش ده‌لیتته‌وه و شیر و پتوی زۆریش بۆ وی دینیتته‌وه، به‌لام مه‌مه‌د ده‌لی: پاشا ئه‌گه‌ر به‌حه‌لالی بیت هه‌موو شتیکی لیڤه‌که‌م، ده‌نا به‌حه‌رامی ده‌ستی ناکه‌می.

پاشا دەلئى: بابرۆينەوہ ئەتۆش نەتدزیوہ. بۆ پۆژى دوایى پاشا
ئەحمەد یان لەگەل خۆى دەبات و ھەمان قەوانىش بۆ ئەحمەد
لئیدەداتەوہ، بەلام ئەحمەد دەلئى:

وہ لئلا پاشا ھەرچى پىم خۆشبى لەگەلئى دەکەم.
پاشاش دەلئى: دەکەوابى ئەتۆ کوپەلە زىرەکەت دزیوہ.
ئەحمەدیش دەلئى: بەلئى پاشا ئەمن دزیومە. پاشاش دەلئى: زۆر
چاکە و دەپۆنەوہ.

پاشا دەلئى: من شەرعم کردن ئەوجار لەسەر ئیوہ یە خزمەتمکەن.
ئەحمەدیش دەلئى: بەو شەرئەى ھەرچى نوقسانى بەلادا ھات،
شەرتمان دەپەپئى^۱
پاشا دەلئى: زۆر باشە.

بەلئى ماوہ یەك دەمىننەوہ و شەوانە بە تۆرە ھەرەسیاتى لئیدەگرن.
شەویکیان بەرى بەیانى سەرەى ئەحمەدى دەپئى، ئەحمەد تەماشى
دەکا ئەوہ ئەژدہیایەك خەریکە بەپاشایەوہ دەدا، ئەحمەدیش خیرا
دەست دەداتە شىرەکەى و ئەژدہیایەکەى دەکوژئ و لەبن
چەپەپئى دەشارئتەوہ. وەختیکى پاشا بەخەبەردى، تەماشى دەکا

۱- بەو شەرئەى ھەرچى نوقسانى بەلادا ھات، شەرتمان دەپەپئى: واتە ھەرکەسىک
لە ئیمە کەمتەرخەم بوو لە مەرجەکان، ئەو شەرئە و مەرجەى نۆوانمان
ھەلدەوہ شئتەوہ.

ئەو ئەحمەد خەرىكە شىرەكەى دەسپىتەو، ھەربۆيە ھاواردەكا
ودەلى: فرىام كەون ئەحمەد خەرىكە دەمكوژى. ئەوجا تۆكەرى
پاشاى دىن و ئەحمەدى دەبەنە دەرى و پاشا دەلى:

ھەلىواسن دەبى لەسەرىدەم. بەلى پاشا لەدواى پىاوماقولان و
خەلكى دەنىرى بۆ ئەوئەسەرى ئەحمەدى بەدا و دەلى:
لەسەرىدەن، ھەرچەندە براپەكانى دەلىن پاشا لەبەر ئىمە ئەوجارە
عەفووى كە. پاشا نايىستى و دەلى ئەگەر ئەو سەعاتەى بەخەبەر
نەھاتىام، ئەحمەد دەيكوشتم. ئىجا مەحمود دەلى: پاشا مادام
ھەردەيكوژى، با نەزىلەيەكت بۆ بگىپمەو.
پاشاش دەلى: دەى باشە.

مەحمود دەلى: پاشا كابراپەك دەبى لەمالى دنيايە تەنھا بازىكى
دەبى. ئەو كابراپە ھەر پۆژىكى خۆش بى ئەو بەزەكەى
لەسەردەستى دادەنئ و دەروا بۆ ئەو كەژ و كىوئەى. پۆژىك كابرا زۆر
بەكىو و باناندا دەگەرى و زۆرىش ماندوودەبى و تىنووى دەبى،
بەپىكەرت تووشى جۆگەلە ئاوىكى دەبى. دادىتەوئە ئاوى بخواتەو
كەچى بازەكەى دندوكىكى لەسەرى دەدا و نايەلى بىخواتەو.
كابراش دەلى: ئەى بۆ وادەكەى؟ جارى دووئەمىش دادىتەوئە تا ئاوى
بخواتەو، كەچى ئەوجارەش بازەكە دندوكىكى بەسەرىدا دەدا و
نايەلى ئاوەكەى بخواتەو. كابراش زۆر توورەدەبى و سوئىندى

دهخوا نه گهر نه و جاره ی و ابکاته وه ملی لیته لده قه نی. به لی
نه و جاره ش کابرا داهاته وه تا ئاوی بخواته وه، به لام نه و جاره ی
بازه که واداهاته سه ری کابرای له گه ل دندوکی گوشتی له سه ری
کابرای پچری. کابراش له تینوان و له پقان بازه که ی گرت و ملی
لیته لقه ند. نه و جا کابرا گوتی: وه لّلامی بیحیکمه ت نییه نه و بازه ی
واید ه کرد. ده بی بجم بزائم سه رچاوه ی نه و ئاوه ی له کوئییه؟ به لی
کابرا ئاوه که ی نه خوارده وه و به ئاوه که یدا پیته لاجوو، وه ختیکی
ده گاته سه رچاوه ی ئاوه که ی، ده بی نی نه وه عه زیاه ک ده می
به ئاوه که یدا هیئاوه و ژه هره که ی ده پرژیتته ناو ئاوه که ی. وه ختیکی
کابرا نه وه ی دی، زور خه فته تی بق بازه که ی خوارد و زور په شیمان
بوو له وه ی که بازه که ی کوشتووه، هه ربویه له تاوی بازه که ی و
له تینوانیش وه زگیدا و مرد. ده ترسیم نه توش دوا ی نه وه ی له سه ری
نه حمه دی برامان ده ده ی و ئیمه ش ده رده که ی، بقوخت له په روشیان
وه زگ ده ی و بمری.

پاشا گوتی: نه و سه ره به و قابله یه وه نابی و هه ر ده ی کوژم. نه گه ر
نه و سه عاته ی به خه به ر نه هاتبام نه حمه د ده ی کو شتم. نه و جا
محه مه دیش ده لی: پاشا مادام نه ت هه ر سووری له سه ر نه وه ی
له سه ری نه حمه دی برامان بده ی، پیم خو شه نه منیش نه زیله یه کت
بق بگتیرمه وه.

پاشاش گوتی: هرچیم بویاس که ی ناچیتته گویمه وه و هر دهیکوژم. به لام قهیناکه تۆش قسه ی خۆت بکه، ئنجا نه حمه د پرووی له پاشا کرد و گوتی:

پاشا، دهگپرنه وه ده لاین پاشایه که ده بی دهچیتته راوی و بولبولیکی دهگری و دهیهینیتته وه و له قه فهزی دهکات.

رۆژیکی بولبول به پاشای ده لئی: پاشا نه من چم هه تا نه تو بمگری و دلم پیخۆشکه ی؟! نه گهر به ره لامکه ی ده چم میوه ی به هه شتیت بۆدینم، نیوه ی عومرت بۆ ده گپرمه وه.

پاشاش ده لئی: باشه و به ره لای ده کا. خزمه تکاره که ی پاشاش گوئی له و قسانه ده بی. له دلی خۆیدا ده لئی: ده بی ناگام له و بولبوله ی بی، نه گهر هاته وه، پیش نه وه ی بچیتته کن پاشای، من مزگینی ده ده مه پاشای بۆ نه وه ی خه لاتیکی باشی لیوه رگرم.

به لئی بولبول رۆیشت و چه ند رۆژیکی پیچوو هاته وه و خزمه تکاره که ی پاشای ناگای لینه بوو. خۆی له باوه شی پاشای هاویشت و دنکه سیویکی بۆ پاشای هینابوو و به پاشای گوت: نه و دنکه ی بچینه و خزمه تی بکن تا به به ر دی، دوو سیوی ده گریت. هر سیویکی نیوه ی عومرت بۆ ده گپرنه وه. پاشاش بانگی خزمه تکاره که ی ده کا و ده لئی: نه و دنکه سیوه ی بچینه و ناگاداریبه و خزمه تی بکه هه تا به به ردی. خزمه تکاره که ش ده لئی: باشه و

ده چيٽي ۽ خزمه تيده ڪا تا به به ردي ۽ دوو سيوي جوان ده گري،
 پاشاش ڪه ده زاني سيوه ڪه ي پيگه يشتوه، داوا له خزمه تڪاره ڪه ي
 ده ڪا سيوه ڪاني بؤ ليڪاته وه و بؤي بيٽي، ڪا برائي خزمه تڪاريش بؤ
 نه وه ي توله ي خوي له بولبوله ڪه ي بڪاته وه ؟ چونڪه نه به يشتوبو
 مزگيني هاتنه وه ي به پاشا رابگه يه نئ، ده چي هه ردو سيوه ڪه ي
 ليده ڪاته وه و ده يانشار يته وه و دوو سيوي ديڪه ديني پريان ده ڪا
 له زههرو بؤ پاشايان ده با و پاشاش ده لي:
 بيان هينن تابيانخوم، بزائم بولبول راسته ڪا.

خزمه تڪاره ڪه شي ده لي: پاشا بالدار ئي به قايه^۱ نبييه، قاشيڪي بده
 به و تازيه ي بزانه چي ليده ڪا. وه ختيڪي پاشا قاشيڪي سيوه ڪه ي بؤ
 تازيه ڪه ي فريده دا و ده خوا، يه ڪسه ر ده ڪوڙي! خزمه تڪاره ڪه شي
 ده لي: پاشا نه مگوت بالدار ئي به قايه نبييه ؟ ننجا پاشا زور
 تووره ده بي و بولبوله ڪه ي ده ڪوڙي و زور خه فه تان ده خوا. نه و جا
 پاشا ده لي: ده بي بؤ سالي دادئ ناگاداريه ڪي باشي نه و داره م بؤ
 بڪه ن.

به لي سال تيوه ده سوڀر يته وه و داره ڪه سي سيوي جوان ده گري
 و سيويڪي بؤ پاشاي ده به ن. وه ختيڪي پاشا سيوه ڪه ي ده خوا،
 نيوه ي عومري بؤ ده گهريته وه و زور په شيمان ده بيته وه له وه ي

۱- به قايه: بڙوا، متمانه.

که بولبوله که ی کوشتووه و خزمه تکاره که ی بانگده کا و زۆری بۆ دینی، تا راستی فرت و فیله که ی خۆی به پاشا ده لئی و پاشاش یه کسه ده لئی: له سه ریده ن. ئه و جا پاشا له خه فه تی بولبوله که ی وه زگ ده دا و ده مرئ.

ده ترسیم ئه تۆش دوا ی ئه وه ی ئه حمه دی برامان له سیداره ده ده ی و ئیمه ش ده رده که ی له خه فه تان بمرئ، پاشا ده لئی: ئه و قسانه م ناچنه ده گوئی و ئه وسه ره به و قالبه یه وه نابئ. ئه و ده مه ی به خه به ر نه هاتیام ئه حمه د ده ی کوشتم.

به لئی زۆر و که م، له گه ل پاشای خه ریک ده بن په شیمانئ بکه نه وه له و برپاره ی، په شیمان نابیته وه.

ئه و جا ئه حمه د ده لئی: پاشا مادام هه ر سووری له سه ر قسه ی خۆت و هه ر له سه رم ده ده ی، به خزمه تکاره کانت بلئی با ئه و چه په ره ی لاده ن. وه ختیکی چه په ره که ی لاده ده ن، ده بینن ئه ژدیها یه کی له بن دایه و ئه حمه د ده لئی:

پاشا من ئه گه ر شیرم به ده سه ته وه بوو، ئه و عه زیایه م له سه ر تو کوشتووه، بۆیه شیره که م ده سه رپه وه، ئه و جا پاشا زۆر په شیمان ده بیته وه و چه ند لیان ده پارپته وه که به جیینه هیلن، به لام ئه حمه د ده لئی:

پاشا بېيارمان و ابو هرچى نه و بېياره ي به لادا هات، شه رته كه مان
ده پېرئ، نه وه بېياره كېش به لاي تودا هات و ئيمه ش ده پړينه وه
مه مله كه تى خو مان و خواحافين.

نه و جا نه حمه د و محمه د و مه حموود ده گه پړينه وه مه مله كه تى
خويان و كوپه له زېره كې دېنن له نيوان خويان به شى ده كهن و
ده چنه وه مالى خويان و نه منيش هاتمه وه هيچيان نه دامى.

※※※※※



زُتلی مہکریاز

له لادییه کی لچه په کدا، کابرایه کی فه قیر حال ده بی. نه و کابرایه کاروکاسبی به خیتوکردنی مه پرمالات و زه ویسی وزار ده بی، به لام ژنیک کی عه یار و مه کربازی ده بی. نه و ژنه فه قیرحالی پیاوه کی به هه ل ده زانی، هه ربویه له په نا میرده که یوه دوست وده زگیرانان بؤ خوی په ییاده کا و هینده گوی به قسه و داوای میرده که ی نادا. نه و میرده داماوه شی ناگای له هیه نییه و پوژانه ده چی برنج و گوشت و پونی بؤ ده کپی و بوی دینیته وه و ده لی: بؤ به یانی بؤم لینی، نه گه له جووتی هاتمه وه ده یخوم، به لام ژنه هه ر پوژهی به فیلنیک خواردنه کی له بیرده باته وه و پیش نه وه ی بیته وه که له گایه کانی^۱ خوی بانگده کا و خواردنه کی ده خون. نه و فرت و فیله ی ژنه ش چند جاریکی دووباره ده بیته وه، هه تا پوژیکی جومعه به سه ردادی و پیاوه که ده لی: سبه ینی له مائی ده بم، تا له جومعه ی دیمه وه ده بی بؤم لینی، ژنه ش ده لی:

۱- که له گا: له راستیدا له (گای) که له اتوه وه هاتوه، به لام لیره دا بؤ که سیک به کاره اتوه که ژنه کردویه تی به میردیکی نهینی و ناشه رعی خوی...

باشه، به و قه راره ی هرچی له دهسته راستت نوژی کرد، له گه ل
خۆتی دینیه وه.

کابراش ده لئ: باشه.

ئه و جا ژنه هه لده ستی خه به ر ده نیژی بۆ دۆسته که ی که به یانی بچی
له دهسته راستی میرده که ی نوژی بکا، بۆ خۆشی خه ریکی
خۆپازاندنه وه ده بی، دۆسته که شی خزمه تکاریکی پاشای ده بی، ئه و
رۆژه ی پاشا به ئیشیک ده ی نیژی بۆ جیگایه کی. پیره میردیش، دوا ی
ئه وه ی له نوژی ده بیته وه، ته ماشای دهسته راستی ده کا، پیاویکی
له خۆی پیرتره، بۆیه دهستی کابرای ده گری و به زۆر له گه ل خۆی
ده باته وه، هه رچه ند کابرای پیره ده لئ: نایه م. به لام پیاوه که ده لئ:
من عاده تم کردووه هه موو جومعه یه ک هه رچی له دهسته راستم نوژی
بکا، ده بی نانی نیوه پۆیه له مائی من بخوا.

وه ختیکی ده گه نه وه مائی و ژنه ده زانی دۆسته که ی نییه، خیرا
هه لده ستی خواردنه که ی ده شاریته وه، هه رچه ند میرده که ی ده لئ:
ژنه که نانی بیته تا بیخۆین، ئه و جوابی ناداته وه. هه تا دیته کن
ژنه که یی و ده لئ: بۆچی نانمان بۆ نایه نی؟

ژنه ش ده لئ: پیاوه که ئه ی نابی تفاق ی بده یه مالاته که ی^۱؟
کابراش ده لئ: وه للاهی راست ده که ی.

۱- مالات: ره شه ولاخ و گاو گول.

بهو فيلهي ميڙدهكهي دهنڙيٽه ژووري مالاتي و بو خوشي دي
 له بهرامبر کابراي داده نيشي ودهسکه (سندول^۱) ټکيش له کن خوي
 داده نئ و هر گهرمي دهکا و چه وري دهکا، کابراي پيرهش
 له بهر خويه وه دهلي: دهبي نه و داره ي بو چبي؟ نجا له ژنه ي
 ده چيټه پيشي ودهلي: برازن نه و سندولهي بوجي چه و دهکهي
 خيره؟ ژنه ي مه کربايش دهلي: وه لالا خالي خوم چت ليشارمه وه،
 عاده تيکي هينده خراپان هه يه پيرهش دهلي: عاده تي چي؟
 ژنهش دهلي: هر که سيک بيټه مالمان دهبي پيش نه وه ي ناني
 بخوا، نه و سندولهي تيبرين^۲، نجا ناني بخوا. کابراي پيره زور
 دهرسي، هه لدهستي عبايه که ي کوره کاتوه و هه لدي، له
 دهمه شدا ميڙدي ژنه ي ديته وه ژووري و دهلي:
 نه ي کوا کابراي پيره؟

ژنهش دهلي: پيره ي کوي؟ برو بيگه يه چيشته که ي له بن هه نگلي^۳
 ناو بردي، کابراش هينده فه قيرحال دهبي، دهلي: ژنه که نانيکم ده يه
 بزانه هينديکي ليناسئينمه وه. هه ربويه دواي پيره ي دهکوي و
 هاوارده کا خيترت دهگاتي پاره سته هر نه و نانه م بو چه ورکه،

۱- سندول: دارکي خوشدهست و لوسه و له لاديدا، زورکاري بيده کري.

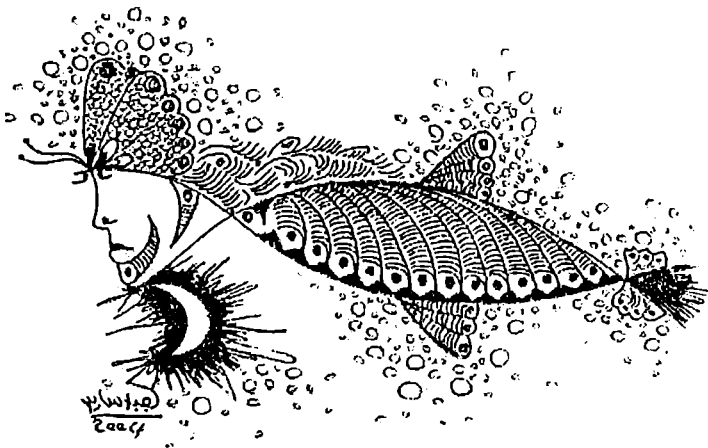
۲- تيبرين: ټيخستن، کرني شتيک به شتيکي ديکه دا.

۳- هه نگل: بال، قول.

کابرای پیرهش واده زانی کابرا دهسکه سندزله که ی پییه و ده یه وی
تیی ببری، بویه بهراکردنه وه ده لی:
وده للاً راناوه ستم نه گهر له (۰۰۰) داکتی ببری، ده نا نایه لم له (۰۰۰) ی
منی ببری.

هرچه نده کابرا زور پاده کات به دوی پیرهیدا، به لام نایگاتی و
ماندووده بن و ده که وی، ژنه ی مکر یازیش فیله که ی سه ری گرت و
نه و جارهش چیشته که ی نه دا به میرده که ی و نه منیش هاتمه وه
هیچیان نه دامی.

※※※※※



لغوى شهيتانى

لغاوی شہیتانی^۱

دہ گپنہ وہ دہ لئین کا براہ کی زور دہ ولہ مہند دہ بی، چہ ندین سہ رمہ پ و مانگا و سہ دان جؤر حہ یوانی گہ ورہ و بچوکی دہ بی، بہ لام ہتا ہلتی کا براہ کی پہ زیل و پیسکہ دہ بی۔ ہرچہ ند دہ کات دلی نایہ حہ یوانیکی لہ حہ یوانہ کانی بؤ خوی سہ ربپی۔ وک دہ لئین (شہیتان لغاوی کردوہ)۔

پڑڑیکی بؤ سہ روپتیاں، چہ ند شار و دی دہ گہ پی، وہ دہستی ناکہ وی۔ دزایی پوو لہ چڑلہ وانیبہ ک دہ کا، دوور بہ دوور دہ بیٹی ٹہ وہ گورگیکہ بہرہ و پووی دی و مندالیکیشی لہ زاری دایہ۔ ہر بؤیہ ہہ لمہ تی بؤ دہ با و گورگہ کہ دہ کوڑی و مندالہ کہ ی لیدہ ستینیتہ وہ، ئنجا دہ ستدہ کاتہ وہ بہ پڑیشتن۔ لہ ریگا تووشی عیلی (جندان)^۲ دہ بی، بہ لام نازانی کہ ٹہ وانہ جندن؟ چونکہ ہرہ کو ئینسان

۱- لغاوی: دہ مہ ستیکی ناسنہ دہ کریتہ ناودہ می ٹہ سپی خؤشپہ و بؤ ٹہ وہی سوارہ کہ دہ سہ لاتی جوولہ می ٹہ سپہ کہ ی لہ دہ ست دہ رنہ چن، ہرکہ سیکیش ٹہ گہر پہ زیل و پیسکہ بوو و مالی خوی پی نہ خورا، واپارہ پیی دہ لئین: شہیتان لغاوی کردوہ، یان لغاوی شہیتانی لہ سہرہ۔

۲- عیلی جندان: لہ کؤندا و لہ گپرانہ وہ کاندہ، زورجار بہ (عیلی جندان) ناوی جندڑکہ (جنڑکہ) دی...۔

خویان نیشان ددهن، هر بویه نهویش پرو له یه کیکیان ده کا
که سواری که ریک بووه و لئی ده پرسئ:

له و مه مله که ته ی ئیوه چ باسه؟

کابراش ده لئ: پاشای نه و عیله ی ئیمه حوت ساله ژنی هیناوه،
مندالی نه بووه، نه و سال مندالکیان بووه، که چی گورک منداله که ی
فراندووه. نه و ده چین تا سو راغیکی بکه یین.

کابراش ده لئ: وه للاً من گورگه که م کوشتووه و منداله که شم
رزگار کردوه

کابرای سواریش ده لئ: ده و للاً پامه وه سته، خیرا خوت بگه یه نه
مائی پاشای؟ چونکه خه لاتیکی زور باشی داناوه بو نه و که سه ی
که منداله که ی بو رزگار ده کا.

لیزه دا کابرای سوار (چونکه نهویش یه کیکه له عیله جندان) ده زانی
کابرا به دوا ی چیدا ویله و ده سزانی خاوه نی چ سه روت و سامانیکه،
به لام لغاری شه ی تانی له سه ر کراوه و مائی خوی پیناخوری، بویه
پی ده لئ: نه گه ر چویه کن پاشایی و لئی پرسی له جیاتی نه وه ی
منداله که مت رزگار کردوه له مائی دنیا چتده وی؟ نه تو یه کسه ر بلئ:
نه من هیچم ناوی ته نیا مائی خوم بده وه، نه گه ر لئی دووباره و سی
باره ش کردیه وه، نه تو هر بلئ: مائی خوم ده وی.

کابراش ده لئ: زور باشه و پاشان به ره و مائی پاشای ده روا.

لهوئى نۆكەر كه ده بىنن مندالى پاشاي پزگار كردوه، خه بهر ده دهنه پاشاي و پاشاش يه كسه ر داواده كا بېته ژوروى.

دواي نه وه كابرا ده چېته ژوروى و پاشا له چۆنيه تى پزگار كردنى منداله كه ي ده پرسى و نه وېش بوى ده گېرېته وه. نه وجا پاشا ده ستخوشى لېده كا و ده لى: چنده وئ له مالى دنيا بلئ، تا بتده مئ؟ كابراش ده لى: پاشا مالى دنيا هيچ ناوى؟ چونكه له سايه ي سهرى ئېوه له هيچ كه م نيه، نه وه ي ده مه وئ نه وه يه كه مالى خۆم ده وه. لېره دا پاشا واقى و پرده مېنى و داواكه ي پېسه ىر ده بئ، هه ربويه لئى دووباره ده كاته وه و ده لى: چنده وئ تابتده مئ؟ كابراش هه ر ده لى: هيچ ناوى، به س مالى خۆم ده وه.

به قسان ده لئى: پاشا توور ده بئ و مستىكى له پشته ملى كابراي راده كېشى و ده لئى له وكاته ىدا (لغاوى) شه يتانى له زارى دئته ده رى... نه وجا كابرا هه لده ستى و ده روا. پاشان بىر ده كاته وه و ده لى: باشه بۆچى من مالى خۆم نه خۆم؟ نه و سه روه ت و سامانه ي بۆ كئ به جېبېلم! لېره دا كابرا دئى ده گۆرئ و ده رواته وه بۆ مالى و يه كئك له هه ره مه ر هه ل و و باشه كانى دئى و سهرى ده بېرئ و به شئىكى ده به خشئته وه و به شه كه ي ديكه شى بۆ خۆى ده خوات و

۱- واته: واده گېرېنه وه.

لهو دلته ٲراوڪي و ٲه زيلييه ش ٲزگاري ده بيٽ و ژيانتيكي ٺاسوده
ده باٽه سر. ٺه منيش هاتمه وه هيچيان نه دامى.

※※※※※



شەيتان

دەگىرپنەۋە دەلىن : لەشارىكى ۋەكوئە ۋەشارەى پىاۋىكى دەۋلەمەند، بۆئەۋەى بەحسابى خۆى، خۋاى لەخۆى رازىكا، ھەلدەستى، دەستدەكا بەخىر ۋەخىراتى. پۆڭىكى جومەى لەدەركى مزگەوتى پادەۋەستى، ھەرچى دىتەدەرى لەنويزى پىيدەلى: بلى شەيتان بەلەعنەت بى. كابرش ھەرئەۋەندەى گوتبا، كابرلى دەۋلەمەند، توورەكەيەك پارەى دەدايە.

بەلى، ھەرچى ھاتە دەرى شەيتانى بەلەعنەت كرد ۋەتوورەكە پارەى خۆى ۋەرگرت. ئەۋەى مابۆۋە پىاۋىكى نەزۆر پىر ۋەنەزۆر جىل، ھاتەدەرى ۋەكابرلى دەۋلەمەندىش گوتى:

دەى كاكە شەيتانى بەلەعنەت كە ۋەپارەى خۆت ۋەرگەرە.

كابرش گوتى: باشە بۆچى بەلەعنەت كەم؟! خۆ من نەشەيتانى دەناسم ۋەنەدەمناسى ۋەھىچ خرابەيەكىشى بۆ نەبووم، بەس لەبەر ئەۋ توورەكە پارەيەى، ۋەللا من بەلەعنەتى ناكەم ۋەشەيتانىش لەخۆم ناكەمە دوزمن.

بەلى كابر شەيتانى بەلەعنەت نەكرد ۋەپۆيشتەۋە بۆ مالى. بەلام پىش ئەۋەى بگاتەۋە مالى، شەيتان خۆى لىدەكاتە زەلامىك ۋە

سەرپێی پێده‌گرێ و لێی ده‌پرسی: باشه بۆچی ئه‌تۆش وه‌ك ئه‌و
خه‌لكه‌ی شه‌یتان ته‌له‌عنه‌ت نه‌كرد و تووره‌كه‌ پاره‌ی خۆت
وه‌رنه‌گرت؟

كابراش گوتی: بۆچی به‌له‌عنه‌تی كه‌م، نه‌ده‌یناسم و نه‌ده‌مناسی.
قه‌تیش خراپه‌ی بۆم نه‌بووه. ئنجا بۆچی له‌خۆمی بکه‌مه‌ دوژمن.
شه‌یتان ئه‌و قسه‌یه‌ی زۆر پێسه‌یر بوو. هه‌ربۆیه‌ بۆ ئه‌وه‌ی دلنایبی
له‌قسه‌كانی، جارێکی دیکه‌ش لێی دووباره‌كرده‌وه‌ بۆ ئه‌وه‌ی
شه‌یتانی به‌له‌عنه‌ت بکا، كه‌چی ئه‌و هه‌ر سووربوو له‌سه‌ر قسه‌ی
خۆی.

ئه‌وجا شه‌یتان به‌كابرای گوت: مادام وایه‌، بۆئه‌وه‌ی له‌یه‌كتر
ئاشكراپین، ئه‌وه‌ ئه‌من شه‌یتانم و چنده‌وی تا بۆت جێبه‌جێ بکه‌م؟
كابراش گوتی: ئه‌تۆ ئه‌گه‌ر شه‌یتان بی، ده‌شرانی ئه‌من به‌دوای چدا
ویتم.

ئنجا شه‌یتان گوتی: ئیستا خۆم ده‌كه‌م به‌ئه‌سه‌پێکی خۆشپه‌وه‌.
وه‌ره‌ سه‌ر پشتم و بمبه‌ بۆ مه‌یدانی و بمفرۆشه‌ و چۆنت پێخۆشه
ئاوا وه‌سفم بکه‌ و خه‌مت نه‌بێ...

كابراش ئه‌و مامه‌له‌یه‌ی زۆر پێ سه‌یر و خۆش بوو، هه‌ربۆیه‌ سواری
پشتمی ئه‌سه‌په‌كه‌ بوو و بردی بۆ مه‌یدانی مالاتی. له‌وێ چهن‌دی توانی
وه‌سفی ئه‌سه‌په‌كه‌ی كێرد، به‌وه‌ش خه‌لكی زۆری لێ خپه‌ژۆده‌ و

له نئوياندا كابرآى ده وله مەنديشى تيدا بوو. خەلكە كە لە كابرآيان
پرسى، تىژپەوى چۆنە؟

كابرآش گوتى: چۆن پىتان خۆشە، ئارايە. ھەر بۆيە گوتيان:
باشە تاقيدە كەينەو، ئەگەر بەو شىئو ەيەبوو كە تۆ دەيلئى، ئەو ە
چەندى بلئى دەتدەينئ.

كابرآش گوتى: مەناعەتم نىيە، چ دەلئىن وادەكەين.
ئەو جا كابرآ گوتى: باشە ئەو پەيامەى بەسەعاتئكى بگەيەنە
پاشاى و ەرهو، قبولمانە.

كابرآش گوتى: ئەو ە زۆر ئاسانە و سوارى ئەسپەكەى بوو و ەپرى
كەوت، وەختئكى گەيشتنە چۆلەوانىەكى، شەيتان بەكابرآى گوت:
ئەتۆ دابەزە، ئەليرە چاو ەپئمكە، ئىستا ديمەو ە. كابرآش دابەزى و
شەيتانىش لەچاوان ونبوو، ھەرنەو ەندەى بلئى شەيتان گەيشتەو ە
جئ و نيشەكەى جئبە جئكردبوو و بەكابرآى گوت: زەرە سەر كەو ە،
وەختئكى چوونەو ە مەيدانئ نيو ەى سەعاتەكەش نەپۆيبوو! ؟ ئنجا
خەلكەكەى لەويبوو كەوتنە پق بەرقە لەسەر كپىنى ئەسپەكەى.
تاواى ليھات زۆرتريىن پارە، كابرآى دەولە مەند بوو كە پارەى دەدا
بەخەلكى تا شەيتانى بەلەعنەت بكەن. كابرآش پارەى خۆى
لە دەولە مەندەكە وەرگرت و جلەوى ئەسپەكەى تەسليم بەكابرآى كرد

و لییدا پښت. نه وجا کابرای دهوله مند نه سپهی برده وه و کا و
جوی بؤ دانا و خزمه تیکی باشی کرد.

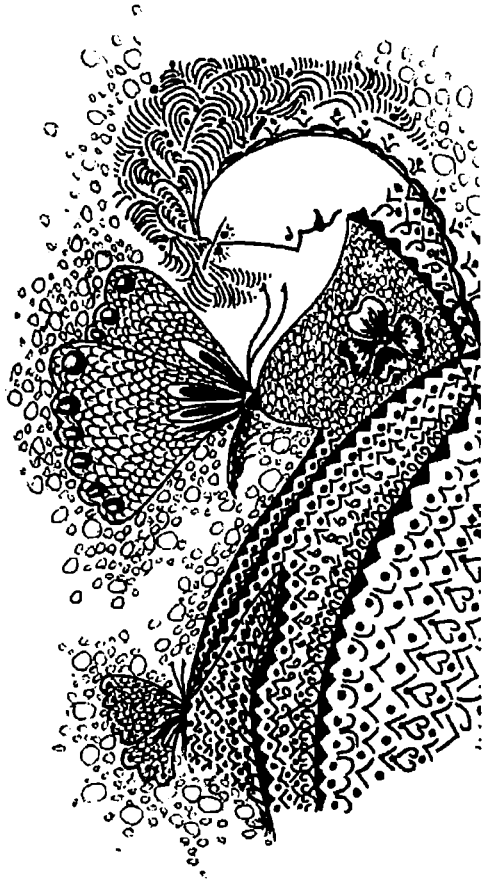
به لئی دهنگوباسی نه و نه سپهی به شاریدا بلاویوه و هرچی خه لک
بوو تامه زړوی دیتنی نه و نه سپهی ده کرد، زوریان داوا له کابرای
دهوله مند کرد که نه سپه کهی بینیته ده ری و ببینن. نه وجا کابرا
قه ناعه تی کرد و چوو بؤ نه وهی نه سپه کهی بینیته ده ری و ببینن.
به لام وه ختیکي ده چی نه سپ له شوینی خوی نه ماوه و ده سته کات
به هات و هاوار و ده لئی:

نه سپه کهیان دزیوم، نه وجا ده بیته مقومقو و ده چن بؤ مالی کابرای
ساحیب نه سپ و ده لئین: نه سپه که نه ماوه و نه تق ده زانی بؤ کوئی
چووه؟!؟

کابراش ده لئی: کابرا نه تق شیت بووی، نه من له بهرچاوی خه لکیم
جله وی نه سپه کهی نه دایه ده ست. کابراش ده لئی: با، به لام له ژوروی
بوو، ده رگاشم له سهر داخستبوو، که چی دیارنه ماوه.

کابرای خاوه نه سپیش ده لئی: نجا من چبکه م، بزانه کنی دوزمنته
نه و دزیویه تی.

کابراش ده لئی: که سم دوزمن نییه، ته نها شهیتان نه بی و منیش
هاتمه وه و هیچیان نه دامی.



شانى عميار

شانى عميار

ده گيرنه وه ده لئين پاشايهك ده بيت ژنيكى عه يار و جوانى ده بى،
نه و پاشايه قه زاوقه دهر ده چيته بهر په حمه تي خوا. پاشا ژنيش، زور
پاشا ده چنه داواى، مي ردى به كه س ناكا. رۆژيكي هه ياس و سولتان
مه حمود و حه سن مه مند پي كه وه ده چنه داواى، نه و ژنه
پاشايه ش ده لى: هه ر كه سيك بتوانى نه وشه و دوو جارم له خه وي
هه ستينى، مي ردى پي ده كه م، ده نا ده يگرم و له زيندانى ده كه م.
به لى نه و شه وهى سولتان مه حمود گوتى: نه من نه و شه و له خه وي
هه لده ستينم.

به لى داواى نه وهى ژنه ده چيته سه رجيه، سولتان مه حمود
هه ست راده گري، وه ختيكى ده زانى نه وه ژنه خه وي ليكه وتوه،
بانگى ده كات و ده لى:
شان هه سته له خه وي.

نجا شان ده لى: ناوا هه لده ستينى! بانگه كاته تو كه رانى و
ده لى: وه رن بيگرن.

به لى سولتان مه حمودى ده گرن و بو شه وي داواى حه سن
مه مند ديت و ده لى نه من هه رچونيك بيت نه وشه و له خه وي
هه لده ستينم.

بهائی حەسەن مەمەند ھەست رادەگرێ و ھەر کە دەزانێ ژنە
خەریکە بچیتە سەر جیبی، خۆی لێدەگرێ و ھەختیکی خەوی
لێدەکەوێ، حەسەن مەمەند ھاوار دەکات و دەلێ:

پاشام ھەستە لەخەوێ، ژنەش ھەلەدەستێ و دەلێ: ئاوام لەخەوێ
ھەلەدەستینی! بانگدەکاتە تۆکەرانی و دەلێ: وەرن بیگرن.
بهائی ئەویش دەگرن و دەیبەنە کن سولتان مەحمودی و ئەوجا
سەرەوی ھەیاسی دیت.

بۆ شەوی سییەم ھەیاس دیت و لەبن سۆبەیی بەرامبەر شاژنی
دەدەنیشی و خۆی دەخافلیتێ ھەتا ژنە خەوی لێدەکەوێ یان
ناکەوێ.

ھەیاس دەلێ: بەتانی خانمی، حیکایەتیکێ خۆشم بۆ ناگێرپەو
خەوم نایە.

ئەوجا بەتانی دەلێ: گویت لیبی ھەیاس نەزێلە یەکت بۆ
بگێرپەو:

ژنیکم دەناسی زۆر ئاقل و وریا و سەرناس بوو، ھەر ھەختیکی
چووبایە نیو حەییوانان، یەك بەیەکی ئەو حەییوانانەیی دەناسی،
مێردەکەیی و شووبرایە کەشی شوان دەبن. پۆژیکی ژنە دەچیتە جیبی
مۆلی^۱ حەییوانان و دەبینی نەمێردەکەیی و نەشووبرایە کەیی لەکنیان

۱- جیبی مۆلی: ئەو شوینەیی کە مەر و مالات لیبی دەحەسینەو و کاویژی تیدا
دەکەن.

نیں۔ زور ہاوارده کات، کہ سیان جواب نادنہ وہ و ژنش دهگه پری تاده گاته سهر کانیه کی۔ ده بیئی ئه وه مه یئی میرده که یی و شووبرایه که ی له وی که وتوون و سهریان لیگراوه ته وه ...

به لئی ژنه زور ده گریا و له خۆده دا بی فایده یه. ئه و جا هه لده سستی ده ست و چاوان بشوا، سه یرده کا ئه وه بۆقیك سهری لیبۆته وه و بۆقیکی که خهریکه به قه وزه ی، چاکی ده کاته وه و سهری به قابلیه وه ده خاته وه، ئه و جا ژنش هه لده سستی قه وزه یه کی زور ده یه نی و ده یکوئی و ده یئی له سهری میرده که ی و شووبرایه که ی، به لام له په له لیان سهری میرده که ی به شووبرایه که یه وه ده نیئت و سهری شووبرایه که ی به میرده که یه وه ده نیئت. وه ختیکی شووبراو میرده که ی چا که دهنه وه، ده بیته مشتومریان که ژنه ئی کامیانه؟! ده نگیان لیك به رزده بیته وه ...

هه یاسیش ده لئی: ئی له شه که یه. به تانیش ده لئی: چون ئی له شه که یه؟

هه یاس ده لئی: له ش به شه گه وره که یه و سهر هه ی نییه. له وه مشتومرپه یدا ژنه به خه بهر دیت و ده لئی: ئاخر چون ئی له شه که یه؟ له ش چیه ههر سهر حسابه و ئی سهره که یه. ئه و جا هه یاس گوئی: خانم ئه وه جاریکم له خه وی هه ستاندی. ژنش گوئی راست ده که ی و نووسته وه.

وهختیکی هه یاس هه سستیکرد ژنه خهوی لیکه وتۆته وه، پووی
له دۆشه کی خانمی ده کا و ده لئی :

دۆشه کی خانمی شه و درهنگه و خهوم نایه، حیکایه تیکم بۆ
ناگتیره وه؟

ئه وجا دۆشه ک ده لئی : هه یاس گویت لیئی:

ده گتیره وه ده لئین جاریکی دارتاشیک و خه یاتیک و مه لایه ک که
که ریکی پیده بی، پیکه وه له لیره واریکیدا شه وی ده میننه وه و مه لا
ناچار یان ده کا، ده بی ئیشکه ی^۱ له که ره که ی بگرن. به لئی خه یات و
دارتاش پازی ده بن.

دارتاش ده لئی: ده باشه ئیستا ئیوه بنوون من هه ره سیاتی ده گرم.
ئه وجا خه یات و مه لا ده نوون. دارتاشیش بۆ ئه وه ی بیتاقه تی خوی
ده رکا، ده سته ده کا به دارتاشین و تا سه ره ی هه ره سیاتی
ته واوده بیت، له داران کچیکی جوان داده تاشی، تا ئه وه ش ده کا،
سه ره ی هه ره سیاتی ته واوده بی و ده چی خه یاتی هه لده ستینی،
به لام ئه وه نده ی خه ودی پانا وه ستی تا خه یات هه لده ستی و خه وی
لیده که وی. وهختیکی خه یات هه لده ستی ته ماشاده کا ئه وه زه لامیک
له کن که ره که ی پاره ستاوه، هه رچه ند خه یات ده نگه ده دا، کابرا

۱- ئیشکه: پاسکردن، ناگالتیرون.

جواب ناداته وه ! ئنجا خهيات لئى نزيك ده بيته وه و ته ماشاده كا
ئه وه كچيكي جوانه و له دار داتا شراوه و ده لئى:

هه بئى و نه بئى ئه وه ئيشى دارتاشيه . وه للآهى ئه منيش ئيستنا
ده ستيك جلكى جوانى بۆ ده دورم . به لئى ئه وچا خهيات هه لده ستي
و ده سته كا به جل دورين و كچه كهى ده پازينته ره ، تا ئه وش
ده كا سه رهى حه ره سياتى ته واوده بئى و ده چئى مه لاي هه لده ستيئى .
ئه ويش ئه وده ندهى خه وديت پانا وه ستي تا مه لا هه لده ستي خه وى
ليده كه وئى . وه ختيكى مه لا هه لده ستي و چاوان ده گلؤفئى ،
ته ماشاده كا ئه وه كا براهه كه له كن كه ره كهى پاره ستاوه ، هه ر بۆيه
مه لا هاوار ده كا و ده لئى : كا كه ئه و كه رهى بۆ كوئى ده بهى ؟ به سئى
كه سان ئه و كه ره مان پييه ؟ كا براهه هه چ جواب ناداته وه و مه لاش
له ناخافل ، له پشته وه مه تره قيكي له پشتملى كا براهه دا . وه ختيكى
ده بينئى ئه وه ته خته دارىكى ره ق و ته قه ، ئه وچا مه لا ده زانئى ئه وه
ئيشى دارتاش و خه ياتيه . بۆيه ئه ويش هه لده ستي ده ستنويژئى
هه لده گري و ده سته كا به نوئژ كردنى و سه رده باته سه ر سو جدهى و
ده لئى:

وه للآهى هه تا ئه و ژنه به ده ستي خۆى هه لمه ستيئى سه ر
له سو جدهى هه لئاگرم . به لئى هه تا پۆژ ده بيته وه مه لا سه ر

له سوجدهی هه ئناگری و به عه مری ئه و خوایهی کچه پووچی دیتته بهر
و ده لئ:

ههسته مه لا پووحم هاتوته بهر! له و قسانه دا ده بن دارتاش و
خه یاتیش به خه بهردین و هه ریه که و کچهی به ئی خۆی ده زانی.
مه لاش ده لئ: ئه وهی پیناوی، بابچین شهرعی بکهین. به لئ، ده چنه
مه حکمه می و له وی یه ک ده لئ ئی دارتاشیه و یه ک ده لئ ئی
خه یاتیه و به لای مه لایدا هه رناچن.

ئه وجا هه یاس ده لئ: به هه موو شهرعان ئی دارتاشیه.
دۆشه کیش ده لئ: ئی خه یاتیه. له و دهنگه دهنگه یدا ژنه به خه بهر
دی و له خه فه تان دۆشه که که ی بن خۆشی فریده دا و ده لئ: ئاخر
چۆن مه حکمه مه واده کری؟! دارتاش داری خۆی ده باته وه و
خه یاتیش جلوه برگی خۆی ده باته وه، ئه وهی ده مینیتته وه له ش و
پووچه که ی ئه ویش ئی مه لایه.

ئه وجا هه یاس ده لئ: خانم ئه وه دوو جارم هه ستاندی.
خانمیش ده لئ: راسته که ی و ئه وجا له دوا ی مه لای ده نیرن و ژنه ی
له هه یاسی ماره ده که ن و هه یاسیش سولتان مه حموود و حه سه ن
مه مهندی له زیندانئ دینیتته ده ری و پیک شاد ده بنه وه و ئه منیش
هاتمه وه هه یچیان نه دامی.



سولتانه محمود و زنمکالی

سوئان مەحمود و ئىككى

رۇژىك ھەياس و سوئان مەحمود پىكەو ھەشارى دەچنە دەرى.
ھەياس لە دوورەو ھەچاوى بە كابرانەكى جووتيار دەكەوئ، خەرىكى
جووتىيە. ئەو كابرانە جووتيارە لە ھەموو سەرەختان جارېك خۆى
ھەلدەت، ھەياس پىي سەيردەبى و زەردەپەكى دىتتى...
سوئان مەحمود دەلى: چىيە ھەياس بەچى پىدەكەنى؟
ھەياس دەلى: سەيرى ئەو كابرانەكى، ديارە دلى زۆر خۆشە بۆيە
لە ھەموو سەرەختان جارېك خۆى ھەلدەدا.
سوئان توورەدەبى و دەلى: دەبى بزانم بۆچى وادەكا؟ ھەربۆيە لە
كابراى جووتيار نزيك دەبىتەو ھە لىي دەپرسى: چىيە كابرانە شىت
بووى، خىرە لە ھەموو سەرەختان جارېك خۆت ھەلدەدەي؟

۱- سەرەخت: سەرەتاي خەتى جووتكردن. ھەموو زەوييەك كە جووتيارىك
خاوەنەتى، سنوورىكى ديارىكراوى ھەيە، لەكاتى جووتكردندا لە سەرەتاي
سنوورەكەى خۆيەو دەستدەكات بە جووتكردن تاكوو كرتايى، كەئەويش بە چەند
خەتتىكى گاسنەكە زەوييەكە دەكىلى، واتە چەند زەوييەكەى فراوانترى، ئەوئەندەى
سەرەختى زۆرتەرە.

كابراى جووتياريش دهلى: سولتاني به پريز، بويه خوم هلددهم،
چونكه دلم خوشه.

سولتان دهلى: ناخر به چى دلت خوشه، تو كه زهوى ده كيتلى.
كابراى جووتياريش دهلى: زنيكى زور ناكل و زيرم ههيه و زوريشى
خوش دهويم و زوريش له گه لم چا كه.
ئه و جا سولتان پوو له هه ياسى ده كا و دهلى: ئه و ژنهى لئده ستيم.
ئه و جا سولتان به كابراى جووتيار دهلى: بو نايهى سه و دايه كى
بكه ين.

كابراى جووتيار دهلى: سه و داي چون؟
سولتان دهلى: من سى ژنم ههيه، هه ر سى ژنه كانمت ده ده مي، به و
شه رتهى توش ئه و ژنهى خوتم بدهيهى.

كابراى جووتيار يش دهلى: سولتان من سه و داي وانا كه م.
هه رچونتيكى بى سولتان به خوشى يان به زور، ژنهى له كابراى
جووتيار ده ستينى و له جيگايدا هه ر سى ژنه كى خوى له كابراى
ماره ده كات، كابراش به ناچارى هه رسى ژنه كان له گه ل خوى
ده باته وه. به لام پيش نه وهى بيانباته وه بو مالى، ده يانباته سه ر
زييه، به و بيانووهى كه مالى له و به رى ئه و پوو بارهيه، ئه و جا
ده سته كا به په راندنه وه يان و پييان دهلى: ده بى يه ك به يه ك بتان
په ريئمه وه.



ژنه كانيش ده لئين: باشه.

ئەوجا كابراى جوتيار دەستى يەككىيان دەگرېت و دەبىاتە
ناوہ پاستى ئەو پووبارەى. لەوئى لىئى دەپرسئ: سولتان بۆچى
ئەتۆى نەويستووه؟

ژنەش دەلئى: وەللا ئەمن دزم.

كابراى جوتيار دەلئى: قەيناكە ئەتۆ چاك دەبى، دەبەپەرئىتتەوہ.
دواى ئەوہى كابرا ژنى يەكەمى پەراندەوہ، گەرپايەوہ بۆ ژنى دووہم
و ئەويشى هئنا تا ناوہ پاستى پووبارەكەى و ھەمان پرسىارى لەويش
کرد، كە بۆچى پاشا نەويستووه؟
ژنەش دەلئى: وەللا ئەمن (ح. ۱۰۰م).

كابراى جوتياريش دەلئى: ھىچ نىيە ئەتۆش چاك دەبى و
دەبەپەرئىتتەوہ. پاشان دەگەرئىتتەوہ و دەچئى ژنى سئىيەم دئىئى و
لەناوہ پاستى پووبارەكە ھەمان پرسىاريش لەژنى سئىيەم دەكات و
دەلئى: پاشا بۆچى ئەتۆى نەويستووه.
ژنى سئىيەميش دەلئى: وەللا ئەمن زماندارم.

كابراى جوتياريش دەلئى: مادام زماندارى، ئەتۆ چاك نابى و
يەكسەر دەيخاتە پووبارەكەوہ، پاشان بۆ خۆشى دەپەرئىتتەوہ.
ئەوجا ھەردوو ژنەكەى دەباتەوہ و دوو مالىيان بۆ دادەنئى، بەو
ژنەى كە دەيگوت (دزم) دەلئى:

ئەو مائە ئى تۆيە، ئەو ەش كىلۆ و تەرازو و بۆ كۆيى دەدزى و دەيبەى بببە، كەيفى خۆتە. بە و ژنەش كە دەىگوت (ح.م) دەئى: ئەو ە مائى خۆتە و دوو دەرگاشى تىدايە، لەگەل كىت پىخۆشە رابوئىرە، بەلام ئەگەر مەن بەو دەرگايەيدا ەاتمەو، تۆ كەابراى بەدەرگای دوو ەدا بەرئىكە.

بەو شۆيە ژنەكان ماو ەيەك گوزەرانديان، بەلام دوایى بىريان كردهو ە و لەخۆيان پرسى: باشە مادام كەابرا دئى ئەو ەندە باشە، بۆچى ئىمە ئەو كارانە بكەين، بۆيە بىرپارده دەن خۆيان چاكبەن. دوای ئەو ەى كە ژنەكانىش چاكبوون، كەابراى جووتيار رۆيشتەو ە بۆ سەر زەوييەكەيى و دەستىكردهو ە بە جووتكردن، بەلام ئەو جارەيان لەجياتى جارئك دووجار خۆى ەلدهدا.

و ەختئىك ەياس و سولتان مەحمود جارئكى دىكە بەوئىدا تىدەپەرن، ەياس چاوى بەكەابراى جووتيار دەكەوئت و دەبىنى ئەو جارەيان لەجياتى جارئك دووجار خۆى ەلدهدات، زەردەيەكى دئىت... سولتان مەحمود سەبىرئكى ەياس دەكات و دەئى: چىيە ديسان ەياس بەچى پئدەكەنى؟

ەياسيش دەئى: تەماشای ئەو كەابرايەى كە ژنەكەت لئىستاند، جارەيان لە ەموو سەرەختەتان جارئك خۆى ەلدهدا، كەچى ئىستا دووجار خۆى ەلدهدا.



سولتان تووپه ده بی و له کابرای جووتیار نزیك ده بیته وه و لیی
ده پرسئ: بۆچی له هه موو سه ره خه تان دووجار خۆت هه لده ده ی؟
کابراش ده لئ: قوربان جاران که ژنیکی چاکم هه بوو، جارێک خۆم
هه لده دا، به لام ئیستا دوو ژنی چاکم هه یه، بۆیه دووجار خۆم
هه لده ده م.

سولتان ده لئ: ژنه کانی من ده لئیی؟

کابرا ده لئ: به لئ قوربان.

سولتان ده لئ: چۆن چاکبوون؟

کابرا ده لئ: ناخر قوربان من به شیوازی خۆم په روهرده م کردوون و
سه ره سستی ته واوم دانئ له ئیشه که یان، بۆیه چاکبوون.

سولتانیش ده لئ: ده وه لالا ئه و ژنه ی که له تۆم ستاند، ئیستا دریشه
و (ح.ن) یشه و زمانداریشه.

※※※※※



مَدِينَة

نەگەر مەگەر

هەبوو نەبوو، کەس لەخوای گەرەتر نەبوو، دەگێر نەوێ دەلێن:
هەياس و سولتان مەحموود و حەسەن مەمەند، بەشەوێ دەچنە
شاری غەزنەیی و زۆر دەگەرێن بەناو ئەو شارەیدا، لەشوینێکی
لاچەپە کدا تەماشادەکەن ئەو لۆکزیك دایسی^۱ و ژنیکیش خەياتی
دەکا.

وختیکی لێی نزیک دەبنەو، سولتان مەحموود دەلێ: دەجم،
بزانم میژدم پیناکا؟
بەلێ سولتان دەچێ و دادەنیشی، کچەش دەزانێ نیازی خراپە،
هەلدەستی مقەستیك و پارچە قوماشیک و چەقویەك و سێویکی بۆ
دادەنێ و دەلێ:

مەعناي ئەوانەم بۆ لیکبەو، میژدت پیدەکەم.
سولتان مەحموودیش چەند سەری خۆی دینێ و دەبا، نازانی چی
بکا و چۆن مەعنايان لیکبەتەو. بۆیە ناچار دیتە دەری و چەند لێی
دەپرسن چی بوو؟ جوابیان ناداتەو.

۱- دایسی: دادەگیرسی، بەلام لێرەدا بەمانای (نیشدەکا) دی.

ئەوجا حەسەن مەمەند دەلئى: ئەمن دەچم. دواى ئەوھى دەچئى،
 كچەكە ھەمان پرسیاریش لەحەسەن مەمەند دەكا، ئەویش ھیچ
 سەرى خۆیان لیدەرنەكا و ناچار دیتە دەرى. پاشان ھەياس دەلئى:
 وەللاھى ئەمنیش دەچم، بزەنم چى دەبئى. دواى ئەوھى ھەياس
 دەچئە ژوورئى، كچەكە بەھەمان دەستور، پرسیار لە ھەياسى
 دەكا، ھەياسیش بەبئى دەنگى بەمقەستەكەى قوماشەكەى دەبەرى و
 بەچەقۆیەكەش سێوھەكەى دوو لەتدەكا.

ئەوجا كچەكە دەلئى: ئەگەر. ھەياسیش دەلئى: مەگەر. یەعنى
 مەگەر سولتان بىمكوژئى دەنا ئەو سەپەى پئى نالئیم، دواى بەبئى
 دەنگى دیتە دەرى، بەلام سولتان وازى لئناھئینئى و پئى دەلئى:
 ئەگەر پئیم نەلئى دەتكوژم.

ھەياسیش دەلئى: ئەگەر بىشمكوژئى، پئیت نالئیم.
 ئەوجا سولتان بانگى تۆكەرانی دەكات و دەلئى: بڕۆن ھەياسى بەرن
 بەقەنارەیداكەن.

بەلئى ھەياسى دەبەن و بەقەنارەیداكەن، كچەش كەدەزانئى
 سولتان بەنیازە ھەياسى لەقەنارە بىدا، دئى بەبەردەمى ھەياسیدا
 دەپوا و ھەناریكى بەعەرزیدا دەدا و دەپوا، ئەوجا ھەياس دەلئى: لئیم
 كەنەوھ، قسان دەكەم.



بهائی نۆكهره كان هه ياسى دیننه خواری و سولتانیس دهلی: ها
هه یاس چیه بۆ قسان ناکه؟

هه یاسیش دهلی: قوربان ئه و کچه داوای وه عدى راستی ده کرد
که سپری خۆشه ویستییه که لای که س باسنه که ی، هر بۆیه ئه و
مقست و قوماش و سیو و چه قۆیه ی دانا بو، ئه ویش یه عنى ده بی
وه عدم بده یه و بلئی: ئه گهر وه که ئه و قوماشه ی له تله تم که ن یان
وه که ئه و سیوه ی وه بهر چه قۆیانم دهن، ئه و سپره ی ئاشکراناکه م و
خیانه ت پیناکه م، که هاتیش به بهردمدا و ئه و هه نارهی فرییدا و
بوو به هزار پارچه، یه عنى قسان بۆ سولتانی بکه، با حه یای من
وه کو ئه و هه نارهی برژی، به لام تو له قه ناره ندری.

دوایی سولتان دهلی: وه لّاهى لیت خۆشده بم، به لام به شه رتیکی،
ئه گهر ژنیکی وه کو ئی خۆت ئاقلم بۆ په یداکه ی.

دوای ئه وه ی هه یاس ئه و کچه ی دینى، پۆژیک سولتان لیی
ده پرسى: ها هه یاس چتکرد، بۆت په یدانه کردم.

هه یاسیش دهلی: خه مت نه بی سولتان، هر بۆت په یدا ده که م. ئنجا
بۆ سبه ینى هه یاس هه لّده ستی ده وری مالّ که ی خۆی هه لّده قه نی و
قیری تیده کا و دوایی ده روا.

بۆ شه وی سولتان مه حمود ده زانی هه یاس له مالّ نییه، ده چیته
مالیان، ژنی هه یاسیش چونکه ژنیکی ئاقل ده بی، فه رموی سولتانی

دهڪا و سولتانيش دهچي داده نيشي. ئنجا ڙني هه ياسي هه لدهستي
 سي هيلڪي بڻ سولتاني دهڪوئيني و هرسڪيان ڀرنگ دهڪا، يهڪ
 سوور و يهڪ ڀرڻ و يهڪ سڀي و دهيهيني و لهپيش دمي سولتانيان
 دادهنئي. دواي نهوهي سولتان هه رسي هيلڪهڪهي دهخوا، ڙني
 هه ياسي لئي دهپرسی: سولتان له و سي هيلڪانهي خواردت، کاميان
 تامي خوستر بوو؟

سولتانيش پيدهڪهني و دهلي: وه لالا بلیم چي، هه موو يهڪ تاميان
 هه بوو.

ڙني هه ياسيش دهلي: دهوه لاهي ڙنيس هه مووي هه ر يهڪ تاميان
 هه يه و به خوڙپايي خوت هه لمه خه له تيئه.

سولتان به و قسه يه ي زور تيڪده چي، هه ر بويه به دلشڪاوي ديته
 دهري و ده پواته وه بڻ مائي.

دواي نهوهي هه ياس دهروا و له و مه ملهڪه ته ي دهچيته دهه، له پييه
 له گه ل کابرايه کي پير دهبي به برادهه، دواي هه وال پرسيني يهڪدي،
 دهسته دهنه وه به روپيشتن تاتووشي هه ورازيڪي ده بن.

هه ياس دهلي: ده لئي چي خالي خوم له وه ورازه ي قادرمان
 دروستڪهين؟



کابراش له مه به سستی هه یاس تیی ناگا و ده لئی: به خوا بئی ئه قلی
پۆله، به و دهم و ده سستی و له و هه ورازه ی قادرمه چۆن
دروسته کری؟

هه یاسیش سه ریکی بۆ راده وه شینیی و ده سته کاته وه به پۆیشتن و
هر چۆنیکی بئی، هه ورازه که ی ده پرن و ئه و جا شو پده بینه وه و ورده
ورده ده پۆن، تاده گه نه پووباریکی.

ئه و جا هه یاس ده لئی: ده لئیی چی خاله له سه ر ئه و پووباره ی
پردیکی دروستکه یین؟

دیسان کابرا له مه به سستی هه یاس حالئ نابی و ده لئی: پۆله شیی
بووی، به پیره وی چۆن پرد دروسته کری؟

به لئی دوا ی ئه وه ی له و پووباره ی ده په پنه وه، سه ره له نوئی
ده سته که نه وه به پۆیشتنی و قسه وباسی دنیا یه، تا ده گه نه نزیکی
ئه و ئاوا ییه ی مائی کابرا ی لئیه، له وئ تووشی په له گه نمیکی جوان
ده بن.

وه ختیکی تیی راده مینن سه ریان له جوانی ئه و گه نمهی ده سوپمی،
بۆیه کابرا ده لئی: به خوا گه نمیکی جوانه !

هه یاسیش ده لئی: ئه گه ر کابرا به شینی نه یخواردبئی، زۆر جوانه !
کابراش ده لئی: به خوا کابرایه کی سهیره، گه نم چۆن به شینی
ده خوری؟

هه یاسیش سه ریکی بۆ ده له قینئ و ده سته ده که نه وه به پۆیشتنئ
تاده گه نه ناو ئاواپی و کابرا به هه یاسی ده لئ: بۆ کوئ ده چی؟
ئه ویش ده لئ: ئه تۆ نامزگه وت!

کابرا له مه به سته هه یاسی تیناگا و خواحافیزی له هه یاسی ده کا و
ده پروا. هه یاسیش پرو له مزگه وتئ ده کا.

ئه و کابرایه ی ره فیکی هه یاسی، کچیکی جوان و ئاقلئ ده بی.
وه ختیکی بابی ده گاته وه مائئ، لئی ده پرسئ: چت دی، چت نه دی؟
کابراش ده لئ: وه لالا نازانم چت بۆ بگپر مه وه؟ له هاته وه مددا
تووشی کابرایه کی ئه وه نده بی ئه قل بووم...
کچه که ی ده لئ: چۆن؟

ئه ویش ده لئ: ئنجا بلیم چۆن؟ له پیه ده هاتینه وه، تووشی
هه ورازیکی بووین، گوتی: ده لئئ چی خاله قادرمان له وه ورازه ی
دروسته کین. دواپه تووشی ئه و پرووباره ی خۆمان بووین، گوتی: با
پردیکی دروسته کین، ئنجا وه ختیکی نزیککی ئاواپی بووینه وه،
تووشی په له گه نمیکی جوان هاتین، ئه من گوتم: زۆر جوانه! کابراش
گوتی: ئه گهر به شینی نه خورایی، گه نمیکی جوانه. ئه منیش گوتم
به خوا ی سه یری، گه نم چۆن به شینی ده خوریت؟

ئه وجا کچه که ی گوتی: بابه ئه و کابرایه زۆر له من و له تۆش
ئاقلتره؟



بابی کچهی گوتی: چۆن وا ده لئیی؟

کچهش گوتی: ئەگەر گوتووێت با لەو هه‌رازه‌ی قادرمان دروستکەین، مەخسەدی ئەو نەبوو قادرمان دروستکەن، مەخسەدی ئەو بوو کە ورده ورده قسان بکەین و سەرکەوین، پاشان ئەگەر تووشی پووێت کە ی بون و گوتووێت: با پردیکی دروستکەین، مەخسەدی ئەو نەبوو کە پردی دروستکەن، مەخسەدی ئەو بوو کە دەستی یە ک بگرین، ئنجا بپەڕینه‌وه، ئەگەر یەکیشمان بکەوێ، ئەوی دی دەتوانی راستی کاتەوه، دوایەش کە تووشی پەلە گەنمە کە ی بون و گوتووێت ئەگەر کابرا بە شینی نە یخواردبێ، مەخسەدی ئەو نەبوو کە کابرا گەنمە کە ی بە شینی بخواردبێ، بە لکومە خسەدی ئەو بوو کە ئەگەر کابرا پێشتر پارە ی لە سەر قەرز نە کردبێ و نە یخواردبێ.

ئەوجا کچه ده لئیی: بابە ئە ی کوا بۆ کوێ چوو؟

ئەویش ده لئیی: گوتی: ئەتۆنا مزگەوت!

کچهش ده لئیی: راستدەکا، ئەگەر تۆ خولقی نە کە ی و فەرمووی نە کە ی، ناچارە بچیتە مزگەوت.

دوایی کچه هەلە دەستی، (١٢) هیلکە و (٣٠) نانی بۆ دەخاتە ناو توورە کە یە ک و بە تۆ کە ریکی خۆیاندا بۆی دە نیریتە مزگەوت. ئەو

تۆكرەش لەرپىيە نان و ھىلكەيەكى لىدەخوا و ئەوھى كەش دەبا بۆ
ھەياسى.

وختىكى ھەياس توورەكەكى دەكاتەوھ و ھىلكە و نانەكان
دەبۆيرى، بەكابراى تۆكەر دەلى:

ئىوھ سالتان (۱۱) مانگە و مانگىشتان (۲۹) پۆژە؟ دوايى
دەستەلدەگرى و دەلى: ناخۆم برسېم نىيە، بيانبەوھ. ئەوجا
كابراى تۆكەر ھەلدەستى نان و ھىلكەكان لەتوورەكەى دەھاوئىتەوھ
و دەپواتەوھ بۆ مالى و قسەكانى ھەياسى بۆ خاتوونى دەگىرپىتەوھ.
ئىجا كچە دەلى: ديارە لەھىلكە و نانەكەت خواردوھ، بۆيە
نەيخواردوھ.

كابراى تۆكەرىش دەلى: ئەرپوھللا.

ئەوجا كچە دەلى: دەبى ھەرچۆنىكى بى ئەو كابرايەى بىنيەوھ
بىيىنم.

ئىجا كابراى تۆكەر دەچىتەوھ بۆ مزگەوت و بەھەياسى دەلى:
خاتوون دەيەوى چاوى پىتان بكوئى.

ھەياسىش دەلى: زۆر باشە و لەگەل كابراى تۆكەر دەپواتەوھ بۆ
مالى.

وختىكى دەگەنەوھ بۆ مالى، كچە زۆر بەگەرمى پىشوازي لىدەكا
و فەرمووى دەكا، دواى دانىشتىكى باش و لىك تىگەيشتن، ھەياس
دەلى: دەبى لەگەلم بىي؟

كچەش دەلى: باشە.

وہختىكى ھەياس كچەى لەگەل خۆيدا دىنى، لەرپىيە پىنى دەلى: بۆ
خۆم ناوئى، چونكە من ژنم ھەيە، بەلام وەزەيكي ئاوام لەگەل
سولتان مەحمودى ھەيە و بۆ ئوم دەوئى.

ھەرچەندە كچە پىنى ناخۆش دەبى، بەلام دەلى: مادام ھاتوم
ناگە پىمەو، ئەگەر بۆ خۆشت نەبى.

دواى ئەوھى دەگەنەو جى، ھەياس جى پىنى سولتان محمودى
لەدەورەى مالى خۆى ھەست پىدەكا، بۆيە ناچىتەو ھە بۆ مالى و پروو
لەدەشتى دەكات و ماوہەك ناچىتەو ھە بۆ مالى.. ھەتا پۆژىك
سولتان مەحمود تووشى دەبى دەلى: ھەياس بۆچى ناچىو ھە بۆ
مالى؟

ھەياسىش دەلى: بىشەيەك شىرى پى فىرى، تازە بەكەلكى پىوى
نايەتەو.

سولتان مەحمودىش دەلى: راستدەكەى، كەچوو شىر بوو، بەلام
كەھاتەو پىوى تەواوئىش نەبوو! ئنجا ھەياس دلى چاك دەبىتەو ھە
دەچىتەو ھە بۆ مالى و ئەو كچەى ھىنابووشى لەگەل خۆى دەيدا
بەسولتان مەحمود و بۆ خۆشى بەخىزانى خۆى شاد دەبىتەو ھە
نەمنىش ھاتمەو ھە ھىچيان نەدامى.



چارسووس

چاره نووس

هه بوو نه بوو كه س له خواى گه وره تر نه بوو. ده گيترنه وه ده لئين: پوژيكي له پوژان (هه ياس) و (سولتان مه حمود) پيگه وه ده چنه پاي، نه وه نده ده گه پين، وه ختيكي شهويان به سهر داي و ناتوان بگه پينه وه بو مالى له بهر ماندوو بوون و كه نه فتیان، بويه لاده نه تاو ليكي (په شماليك) و شهوي له وي ده ميننه وه. واريكده كه وي نه و ماله له و شه وهيدا كورنيكيان ده بي.

هه ياس به سولتان مه حمودي ده لي: سولتان تازه شهواره مان^۱ هاته سهر، ده بي حوت شه و حوت پوژان بمينينه وه. سولتانيش ده لي: چارچيبه ده مينينه وه.

به لي هه ياس و سولتان مه حمود حوت شه و حوت پوژان له مالى كا برای مانه وه. به پوژي ده چونه پاي و به شه و يش ده هاتنه وه و به نوره، توبه داريان^۲ ده گرت. شهوي ناخري توبه ي هه ياسي ده بي، دانيشي به ديار نه و منداله ساوايه ي.

۱- شهواره: وانا دانيشتن به ديار مندالي تازه له دايك بوو، له ئيواره وه تا به ياني.
ههروه ها جوړه پايكي شهوانه له دهشت ده كړي به چرا و شه داو.
۲- توبه داري: پاسه واني. توبه: سهره.

له نټوانی شه و پوځان، هه یاس شتیکی غه یی ده بینئ له ده لاقه پرا
دی و شتیکی له ناوچاوانی نه و مندالهی دنووسی، نه ویش به کسه ر
ده یگرئ و ده لئ: نه تو چی؟ نه ویش ده لئ: نه من چاره نووسم.

نه وچا هه یاس ده لئ: چاره نووسی نه و مندالهی چیه؟
نه ویش ده لئ: چاره نووسی نه و کوره ی له کچی پاشای نه و شارهی
نووسراوه.

هه یاس سه ری سوورده میتئ! چونکه کچی پاشای عازبه و نه و
مندالهی تازه بووه.

نه و شه وه ی شه واره ته و او ده بی و بو سبه یی نه و مالهی به جیدیلن
و ده گه ری نه وه.

له رییه (هه یاس) زهرده یه کی دیتئ.

سولتان ده لئ: ها هه یاس چ خه به ره، بو زهرده ت دیتئ؟
نه وچا هه یاس مه سه له که ی تیده گه یه نی و ده لئ: چاره نووسی نه و
مندالهی و کچه که ت له یه ک نووسراوه. سولتان به و قسه یه ی زور
ده شله ژئ و ده لئ: مادام وایه ده چم نه و مندالهی ده فه وتینم.

ئەوجا سولتان دەگەرپتەوہ بۆ ئەو مالەى و مندالەكەيان بە زۆر
 لئدەستتئى و دەيھتئى لەرپپە لەناو كلۆرەدارىكى^۱ فرپدەدا و
 بەجئيدئى بۆ ئەوہى بمرئ.

دواى سالىكى واپدەكەوى ھەياس و سولتان مەحمود بەرپپەيدا
 دئنەوہ و دەبينن مندالەكە ھەروا دئ و دەچئ و (گاگۆلكان)^۲ دەكا
 لەو بن دارەى بۆ ئەو بن دارەى، لەو دەمەيدا ھەياس زەرەدەيەكى
 دئتئ.

سولتانئىش روو لەھەياسى دەكا و دەلئ: ئەوہ چيپە؟
 ھەياسئىش دەلئ: ئەو مندالەى دەتويست بيفەوتئى، ئەوہ تا
 كاگۆلكان دەكا و بەدارەكەشدا ھەلدەگەرئ و دئتەوہ خوارئ.

سولتان مەحمود دەلئ: شتى وا نابئ؟! ئنجا سندوقىكى دئنى و
 مندالەكەى تئدەخا و سەرەكەى دادەخاتەوہ و بەزئپپەيدا دەدا. دواى
 ئەوہى سندوقەكە ماوہيەكى بەو بەزئپپەيدا دەپواتە خوارئ، لە
 شوئنىكىدا روو لەجۆگايەكى دەكا، ئەو جۆگايە مائىك
 ھەليانبەستوہ بۆ ناشى، ساحئبى ئەو مالەى ژن و پياويك دەبن و

۱- كلۆرەدار: داركەتەمەنى زۆر دەبئ و قەدى تەواو ئەستور دەبئ، ناوہراستەكەى
 كلۆر واتە بەتال دەبئ و بەتەواوى بۆشايى پەيدادەكات كە زۆرجار جيگەى مرؤفى
 تئدا دەبئتەوہ.

۲- كاگۆلكە: وەختكە مندالەتەمەنى دەكاتە (۹-۱۲) مانگ لەسەر دەست و ئەزئزى
 دەپوات بەو پۆشئەنى دەئئن كاگۆلكە.

مندالئیکیان دهبیت و تازەش ئەو مندالەیان مردوو، وەختیک ئەو
 سندوقە بەری قۆتەلەئە^۱ ئاشەکەئە دەگرئە، هەردووکیان پێیان
 سەیردەبیت، بۆیە ژنەکە پوو لە پیاوێکەئە دەکا، دەلئە: پیاوێکە بچۆ
 بزانه ئەو پەقەیه چییە، بەری ئاوێکەئە گرتوو؟

ئەوجا پیاوێکە هەلەدەستئە و دەچئە، وەختیک تەماشادەکا،
 دەبینئە ئەو سندوقیکە بەری ئاوێکەئە گرتوو و ئاوێکە بەسەر
 ئاشەکەئە گەراو، ئنجا سندوقەکەئە دەردینتەو و دەبیاتەو بۆ
 مائئە و لەگەڵ ژنەکەئە هەلەدەپچرن. تەماشادەکەن، مندالئیکئە زۆر
 لەئە خۆیان جوانتری تێدایە. ئەوجا مندالەکەئە دەردین و خزمەتی
 دەکەن تاگەرە دەبیت، هەتا پۆژیکئە لە دەوری مائئە خۆیان
 خەریکی نەمام چاندنئە دەبئە، دیسان بەرپیکەوت هەیاس و سولتان
 مەحمود بەویدا تێدەپەرن و چاویان پێدەکەوئە، سەرلەنوئە هەیاس
 زەردەیهکی دیتئە. سولتانیش دەلئە: چییە هەیاس خێرە
 پێدەکەئە؟

هەرچەندە هەیاس دەلئە: هیچ نییە، بەلام سولتان سوردەبئە
 لەسەر ئەوێکە پێی بلئە، بۆیە لئە دووبارە دەکاتەو.

۱- قۆتەلە: ئەو شوێنەئە یان ئەو گەرووی ئاوێکەئە لێدەچیتە ناو سووپانەوێ بەرد
 ئاشەکەرە.

ٺهوجا ههياس دهلي: ڪاريڪ خوا ٺهمرى لهسهر بي، بهڪهس
رهتناڪريتهوه.

سولتان دهلي: مهخسهدت چيهه؟

ههياسيش دهلي: ٺهوندالهي خسته ناو سندوقهكهيهوه و
بهزئيهت دادا، ٺهوتاني نهامان دهچيني.

سولتان تووره دهبي و دهليت: شتي وا نابي و هر دهيفهوتينم،
هر بويه بانگي ڪوره دهڪا و نامهيهكي دهداتي و پي دهلي:
دهبي ٺهوناميهه م بوبه بي شاري غهزنهه. هر چهنده ڪابراي
ٺاشهوان دهلي: سولتان ڪورهڪه م منداله و ٺهو ڪارهه پيناڪري،
بهلام ڪورهڪهه دهلي: قهيناڪا بابه بي خههه دهچم.

بهلي، ڪوره دهروا تادهگاته نزيهي ٺهوشارهه و لهوي تووشه
ڪانه و ٺاويڪي خوش دهبي، لههسههڪهه ديتهخواره و دهسنويژ
دهگري و نويژيڪي دهڪا، پاشان سهه به بهرديڪي دهڪا و خهوي
ليدههڪهوي.

ڪچي سولتان مهحمووديش كهپوژانه ديته سهه ٺهو ڪانه و ٺاوهه و
هر بهڪانه ٺهويش ناسراوه، وارپيدههڪهوي ٺهو ڪاتهه ڪوره خهوي
ليدههڪهوي، ٺهويش ديته سهه ٺهو ڪانيههه و هر كهچاوي
پيدههڪهوي، يهڪسهه ٺاشقي دهبي. دواي ٺهوهه زور بهوردي
سهرنجي دهه، چاوي بهنامهيهكي لولڪراو دههڪهوي لهناويچي

میڑہرہ کہیدا، ئنجا نامہ کہی دینیتہ دہر و دہ یخوینیتہ وہ و تیدا
نوسراوہ: بہ گیشتنی ئو کورہی یہ کسہر لہ سہریدہن و لہ خواریش
ئیمزای بابی پیوہیہ.

ہر بویہ دہستہ جی ئو نامہ یہی دہ درپرتی و نامہ یہ کی دیکہ
دہنوسی و دہلی: بہ گیشتنی ئو کورہی یہ کسہر کچی سولتانی
لیمارہ کہن و حہوت شہو و حہوت پوزان شایی بو بکن و
دہ یخاتہ وہ ناو پیچی میڑہرہ کہی و کورہی بہ جیدیلی.

ئنجا دواى ئوہی کورہ بہ خہ بہر دی، ہہ لدہستی و پوو لہ ئاوہ دانى
دہکا، لہوی یہ کسہر نامہ کہی لیوہردہ گرن و دواى خویندہ وہی
دہستہ جی کچی سولتان مہ حمودی لیمارہ دہ کہن و دہستہ کہن
بہ شایی و لوغان.

دواى چہند پوزتیکی ہہ یاس و سولتان مہ حمود دہ گہرینہ وہ بو
شاری غہزنہی و لہ دوورہ وہ گوئیان لہ دہ ہول و زورنای دہ بی،
دیسان ہہ یاس زہردہ یہ کی دیتی و سولتانیش دہلی: چییہ دیسان
ہہ یاس بو پیدہ کہنی؟

ئویش دہلی: ہہرچی خوا پہزای لہ سہر نہ بیٹ نابیت!

سولتانیش دہلی: چوں؟

ئوہجا ہہ یاس دہلی: ئو کورہی نامہ کہت پیدانارد تا
لہ سہریدہن، ئوہتا لہ جیاتی ئوہی لہ سہریدہن، ئوہ کچہ کہی

تۆيان ليماره كردووه و ئه وشايى و لوغانه ش ئى وييه . ئنجا سولتان
دهلى: صه ددهق!
هه ياسيش دهلى: هه تا نه تدا له ته بهق، نه تگوت صه ددهق و
ئهنيش هاتمه وه هيجيان نه دامى.

×××××

خدر شیخه ئه حمه د:



له سالی (1922) له گوندی (سندۆلان)
له ناوچهی پشدر له دایک بووه. دوی
دروستکردنی به ندادوی دوکان له سالی

(1959) دا، ده جیته به کره جو تا کوو دواساته کانی ته منی هه ر له وی
ده مینیتته وه. نه خوینده واره و ته نیا یه ک ژنی هیناوه و خاوه نی هه شت
کوړ و یه ک کچه. له کۆر و کۆبوونه وهی شه وانهی ناو خیزاندا له پتی
بیستن و گوئی لیبوونه وه چیرۆکه کان فیزبووه. تا کوو ئاماده کردنی
کتیبه که ش له ژياندا مابوو، به لام نه خوښ و له سه ر جیگا بوو، به داخ و
په ژاره یه کی ژوره له کاتیکدا ئه م به ره مه له ژیر چاپدابوو له شه وی
(2008/8/7) دا مال ئاواپی له ژیان کرد و ئه م به ره مه شی بو
که له پووری نه ته وه که ی به جیه یشت...

R_bakrajoy@hotmail.com